

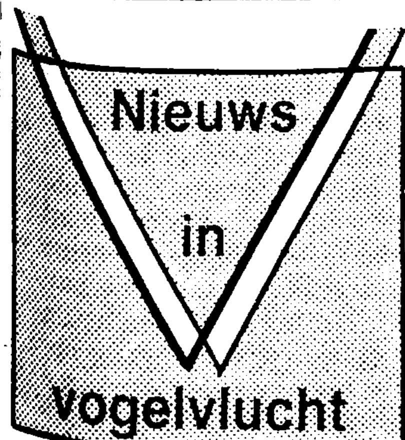
MARIA LIBERIA
...eigen handen...

104E JAARGANG — NO.: 276 DINSDAG 29 NOVEMBER 1988

AMIGOE



Maria: ...we are the world; we are the future...



NEWYORK — De VS hebben er geen bezwaar tegen als de VN het Midden Oosten- debat buiten de VS willen houden om zo PLO- leider Arafat aan het woord te kunnen laten, die de toegang tot de VS is geweigerd. Voor verplaatsing is er zeker een meerderheid te vinden, hoewel dit een kostbare zaak wordt voor een organisatie welke diep in de geld- zorgen zit. Verplaatsing betekent wel uitstel van het debat. Nagenoeg alle landen hebben de VS- weigering afgekeurd. Den Haag kan bv geen begrip hiervoor opbrengen, zei Van den Broek die zich afvroeg of dit besluit niet strijdig is met het akkoord tussen de VS en de VN over de aanwezigheid der VN in New York. De grote partijen in Nederland keurden het VS- besluit af. De PvdA wil een uitspraak van de Kamer over Arafat.

*****

LONDEN — De olieprijzen op de internationale markt zijn gestegen na het bereiken van een akkoord binnen de OPEC over een productie- verdeling. De olie- handel behoudt zijn twijfels over de betekenis ervan voor de prijs- ontwikkeling op langere termijn. Men moet nl afwachten of alle 13 Opec-leden zich aan de afspraak zullen houden. Op de olie- markt verwacht men niet dat het akkoord de olieprijs omhoog zal drijven. Het Opec- akkoord werd maandag in Wenen ondertekend.

*****

PRETORIA — Een parlements- comité in Zuidafrika publiceerde een wets- voorstel over het „openbaar maken van buitenlandse fondsen", dat Pretoria toestaat organisaties en prive- personen te dwingen de bron, het bedrag en het doel van de bijdragen bekend te maken. Een speciaal aangestelde ambtenaar die verslag uitbrengt aan Justitie moet nagaan of het geld overeenkomstig het doel wordt gebruikt.

*****

TEL AVIV — Israels veiligheids- dienst heeft 13 geheim opererende Palestijnse terreur- bendes opgerold, welke aanslagen pleegden tegen Israeliers en Arabieren in bezet gebied. Tientallen groeps-leden zijn opgepakt.

*****

DUBLIN — De omstreden Ierse ex-priester Ryan die het middelpunt is van een oplopende ruzie tussen Londen en Dublin verliet een exclusieve kliniek in Dublin en heeft zich terugtgetrokken in een religieus instituut. Volgens Londen is Ryan IRA- lid wat door zijn advocaat wordt betwist.

*****

PEKING — China en Mongolie hebben een grens- verdrag ondertekend. Het is het 1e Chinees-Mongolische verdrag over de 4.655 km lange grens tussen beide landen. Dit is een stap op weg naar normalisering der relaties tussen China en de SU. Peking moet zijn beleid drastisch wijzigen en moet geld drukken om de boeren te kunnen betalen, ook al wakkert dit de inflatie aan, aldus Westerse economen. Peking komt geld tekort en moet de boeren met schuld- bewijzen betalen voor de nieuwe oogst.

*****

ANKARA — Ondanks protesten van de Europese Mensenrechten- cie en het VN- commissariaat voor de vluchtelingen heeft Turkije 5 Iraanse vluchtelingen, die op de nominatie stonden naar Nederland te komen, uitgewezen. Van hen ontbreekt sindsdien elk spoor. Men vreest voor hun leven omdat eerder teruggestuurde Iraanse vluchtelingen in het zicht van de grens werden geexecuteerd.

*****

AMSTERDAM — De dollar en het pond sterling zijn maandag flink gestegen. De dollar had als slot- notering in Amsterdam 1.9580 gulden tegen een slotkoers van 1,9385 vrijdag. Vanmorgen was de midden- koers 1,9550. De Dow Jones index in Wall Street steeg met 6,76 punten naar 2.081,44. De VS- banken verhoogden maandag hun prime rate van 10 tot 10,5%, wat volgde uit de stijging der markt- rente in de afgelopen weken. Het tekort op de VS-handels- balans is in het 3e kwartaal verminderd tot 28,53 miljard dollar, het kleinste bedrag in 3 jaar. Hierbij blijft de handel in militaire uitrusting buiten beschouwing.

*****

Saudiarabië treedt op als gastland

Overleg op hoog niveau Afghaans verzet met SU

ISLAMABAD — Leiders van het Afghaanse verzet gaan in de komende dagen in Saudiarabië praten met de Sovjetunie, zo verklaarden woordvoerders van het verzet dinsdag. Hun uit drie man bestaande delegatie zal onder leiding staan van Burhanuddin Rabbani, die thans aan het hoofd staat van de Alliantie van de zeven groepen van het Islamitische verzet, Mujaheddin. Verwacht wordt dat de Sovjet- delegatie onder leiding zal staan van eerste onderminister van Buitenlandse Zaken, Joeli Vorontsov, thans ambassadeur in Kabul. De besprekingen zullen ongeveer drie dagen duren, zo werd gezegd.

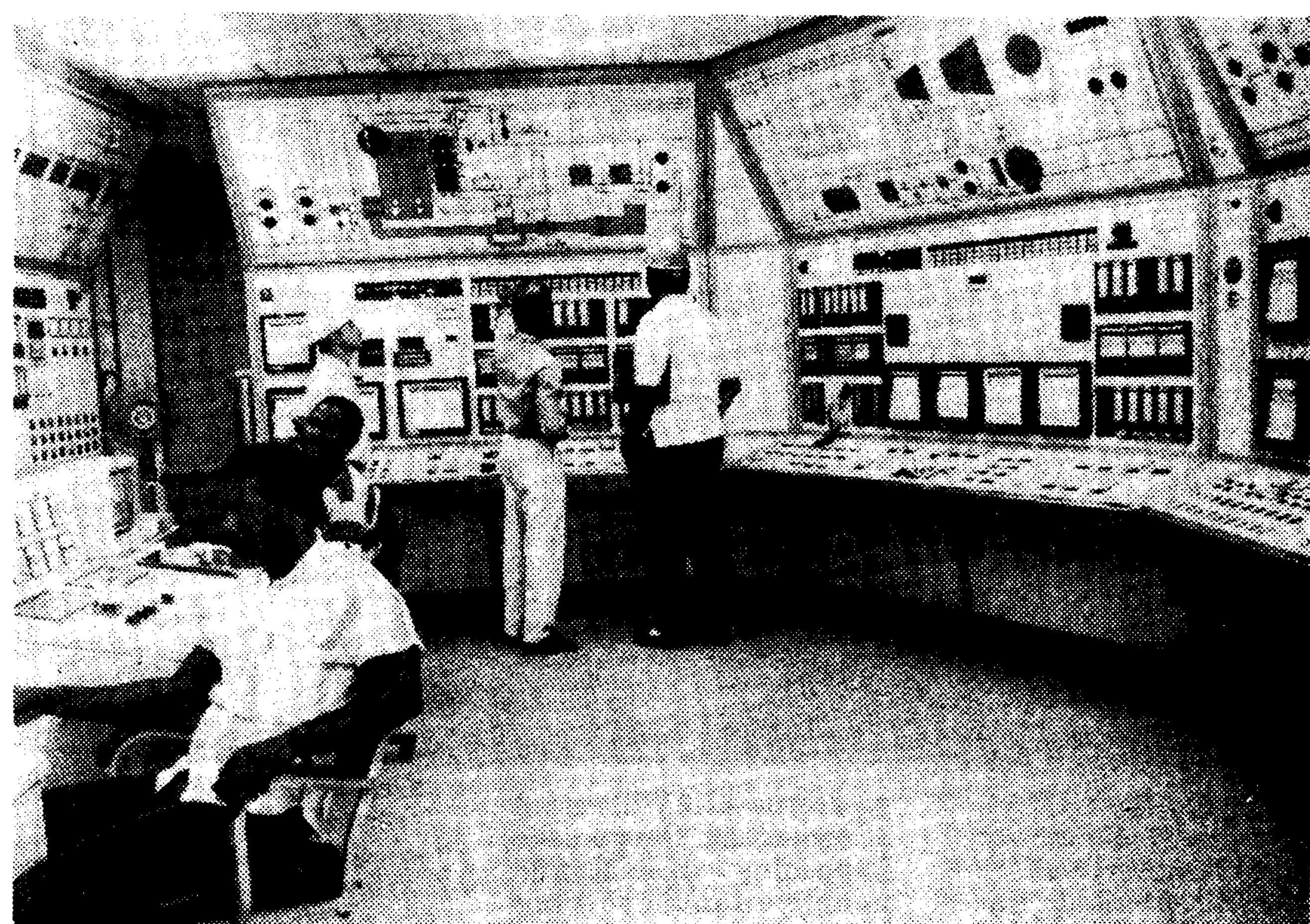
Dit bericht over de komende eerste besprekingen op hoog niveau met het Afghaanse verzet werd niet onmiddellijk bevestigd door de Sovjet- ambassade in Islamabad, de hoofdstad van Pakistan. Het eerste directe contact tussen Sovjetfunctionarissen en het verzet vond zondag plaats, en wel in Islamabad. Dat werd toen bekendgemaakt door de Sovjet-ambassade aldaar. Dat het gesprek een vervolg krijgt, juist in Saudiarabië lijkt veelbetekenend, daar dit land een bijzonder belangrijke plaats inneemt in de Islamistische wereld.

GEVANGENENRUIL

Uit de verklaring van de Sovjet- ambassade van zondag bleek dat gesproken werd over de vrijlating van Sovjetrussische militairen die door de Mujaheddin gevangen zijn genomen. Een zegsman van het Afghaanse verzet verklaarde echter dat nog andere onderwerpen ter sprake zijn gebracht. Volgens hem werden "feiten en werkelijkheden" van Afghanistan aan de orde gesteld.

"Wij hebben hen (de Sovjetrussen) ervan overtuigd dat onze regering niet-gebonden zal zijn en niet vijandig zal staan tegenover Moskou". Naar de woordvoerder zei, verklaarden de Sovjetrussische gesprekspartners zich bereid deze boodschap over te brengen aan de leiders in het Kremlin.

Sinds december 1979, toen Moskou troepen naar Afghanistan zond om het instortende communistische bewind in Kabul op de been te houden, heeft de Sovjetunie steeds geweigerd rechtstreeks met de Mujaheddin in gesprek te treden. In haar veklaring van zondag stelde de Sovjet- ambassade dat het contact met de Islamitische verzetsstrijders eerder dit jaar in de Bondsrepubliek is gelegd.



Zestig jaar ontzilting



WILLEMSTAD — De 'Kompania di Awa i Elektrisidat' (KAE) viert aanstaande vrijdag, 2 december, het zestigjarig jubileum van het ontziltings-proces op Curaçao. Reeds zestig jaar, wordt lokaal het drinkwater geproduceerd uit zeewater. Een proces dat zestig jaar geleden, in 1928, een technologisch avontuur was.

In het kader van het jubileum-feest, probeert de KAE de lokale bevolking dit jaar wat meer informatie te verschaffen over de gang van zaken bij dit bedrijf waar niet alleen water, maar ook electriciteit wordt geproduceerd.

Zo zijn er verschillende rondleidingen gehouden voor het publiek door de fabriek.

Foto's: een blik op de controle- kamer en de heer Flemming, hoofd van het laboratorium van de KAE die de aanwezigen uitleg geeft.

Den Haag kapt met Kep voor paspoort-produktie

DEN HAAG — Het contract van de Staat der Nederlanden met paspoorten- producent Kep uit Schiedam is door het Nederlandse kabinet verbroken. Volgens de regering heeft Kep contract- breuk gepleegd.

De samenwerkings- overeenkomst tussen de staat en Kep wordt met onmiddellijke ingang verbroken, zo liet minister Hans van den Broek aan de Tweede Kamer weten. De aanleiding zijn de bevindingen van het Evaluatie- rapport test productie- systeem Kep van 1 tot 4 november 1988". De test had betrekking op het gehele systeem en niet alleen op het paspoort. Op basis van dit rapport en de commentaren van prof. Tas, de chef van het Expertise- centrum moet worden geconcludeerd dat Kep niet in staat zal zijn om met ingang van 1 januari 1989 door middel van een verantwoord productie- proces het verlangde aantal paspoorten van de vereiste kwaliteit te leveren. Aldus Van den Broek aan de Kamer.

BEVEILIGING

Het staat ook niet vast dat de oorzaak van de tekortkomingen in het bestaande systeem kan worden weggenomen, laat staan op korte termijn. De conclusie moet volgens de minister zijn dat Kep wezenlijke contract- breuk pleegde.

Uit het rapport blijkt dat het productie- systeem niet voldoet aan de gestelde eisen van de samenwerkings- overeenkomst. Het uitgangs- punt is de ontwikkeling van een dynamisch beveiligd productie- en verstrekkings- systeem. Met uitzondering van een aantal fysieke beveiligings- procedures geeft het productie- systeem niet voldoende waarborgen.

POSITIEF

De eerste reacties vanuit de kamer waren positief op het regerings- besluit. Zij varieren van beter laat dan nooit tot een verstandig besluit. Deze paspoort- kwestie heeft al twee politieke hoofden doen rollen en was aanleiding tot een parlementair onderzoek. Het hield de gemoederen al geruime tijd bezig.

Zegt samenwerking toe

Mexico wenst OPEC geluk

MEXICOSTAD — Mexico heeft de OPEC geluk gewenst met het bereiken van een akkoord en zegde samenwerking toe met andere producenten om de olieprijzen niet verder te laten zakken.

Mexico is de op drie na grootste olie-producent van de wereld na de Sovjetunie, de Verenigde Staten en Saudiarabie. Het is geen lid van de Organisatie van Olie- producerende landen (OPEC) maar heeft zijn productie- en prijspolitiek steeds afgestemd op die van de OPEC. In de verklaring van het ministerie van Oliezaken staat dat men streeft naar stabiliteit op de wereldmarkt en naar een redelijk prijs- niveau voor olie. Men is verder van mening dat de Opec moet gaan samenwerken met de niet-OPEC- landen.

VOORSTEL VANDAAG BIJ PARLEMENT

Moskou verzekert: geen overdreven decentralisatie

Grondwetswijziging van SU krijgt fiat Centraal Comité

MOSKOU — Het Centraal Comité van de Communistische partij van de Sovjetunie heeft gisteren controversiële wijzigingen van de grondwet en het kiesstelsel goedgekeurd. Ook heeft het comité geprobeerd de onrustige Sovjet-republieken ervan te overtuigen dat de wijzigingen niet zullen leiden tot overdreven centralisatie van macht. De voorstellen van het Centraal Comité worden vandaag besproken door de Opperste Sovjet, het nationale parlement.

Het Centraal comité stelt voor de rechten van de individuele Sovjet- republieken uit te breiden, volgens het Sovjet-persbureau Tass. Het comité deed ook een dringend beroep op de partij-organen grotere eenheid te tonen, wat door politieke waarnemers werd gezien als verhulde kritiek op de manier waarop de autoriteiten van Azerbajdzjan en Armenië hebben gereageerd op de onrust in die republieken.

ONTSLAG

Het comité, het beleidmakend lichaam van de partij, stemde voor het ontslag van Inamzjon Oezamanhodzjajeh, de voormalige leider van de Communistische partij van Oezbekistan als lid van het comité. Hij werd kort geleden op verdenking van corruptie gearresteerd. Twee andere Oezbeekse communisten, Ismail Dzjabbarov en Akil Salimov, verloren het kandidaat- lidmaatschap van het comité.

Na een verslag van Nikolaj Ryzjkov nam het Centraal Comité een resolutie aan over de economische en sociale ontwikkeling van de Sovjetunie tot het jaar 2005. Sovjet- leider Michail Gorbatsjov voerde aan het begin en het einde van de vergadering het woord, maar Tass meldde niet wat de teneur was van zijn redes. Ook de eerste secretarissen van Estland, Azerbajdzjan en de Oekraïne hielden redevoeringen, waarvan de inhoud niet werd meegedeeld.

De leden stelden zes nieuwe commissies van het Centraal Comité in. Volgens politieke analisten garanderen de namen van de leden een redelijke balans tussen Conservatieven en Liberalen.

Jegor Ligatsjov, die algemeen gezien wordt als de leider van de Conservatieven en die in september dit jaar werd gedegradeerd tot hoofd van de commissie voor Landbouw van het Politburo, heeft als enige een vice-voorzitter toegewezen gekregen. Volgens waarnemers zou hij daarmee weer wat aan politiek gewicht hebben gewonnen.

De zes commissies en hun voorzitters zijn: commissie inzake het kader van de partij: Georgi Razoemovski, commissie Ideologie: Vadim Medvedev, commissie Buitenlands Beleid: Aleksander Jakovlev, commissie Juridische Zaken: Viktor Tsjebrikov, commissie Economisch en Sociaal beleid: Nikolaj Sljoenov, commissie Landbouw: Jeogr Ligatsjov en vice-voorzitter Viktor Nikonov.

Dali's gezondheid achteruit

MADRID — De gezondheids- toestand van de Spaanse excentrieke schilder Salvador Dali is achteruit gegaan. Hij is overgebracht naar de Intensive care- eenheid van een kliniek in Barcelona. Dit gebeurde nadat hij te maken had gekregen met ademhalingsmoeilijkheden.

De overbrenging van het ziekenhuis in Figueras naar het 120 km verderop gelegen Barcelona werd genomen door een team van artsen dat Dali's gezondheids- toestand in de gaten houdt. De schilder die erg teruggetrokken leeft sinds zijn echtgenote in 1982 overleed heeft veel last van depressies. Hij was vanmorgen bij bewustzijn. Zijn toestand wordt na een intensieve behandeling met antibiotica stabiel genoemd.

Branden op Cuba bij overheid

MIAMI — Bij het Cubaanse radio- en tv- instituut werd een brand in korte tijd geblust waarmee erger werd voorkomen. Gebleken is dat onlangs ook in de zetel van de Cubaanse telefonie brand geweest is als gevolg waarvan de internationale verbindingen werden verbroken. Zo bleek uit een bericht van Radio Reloj in Havana.

Sojoez gekoppeld aan ruimtestation MIR

MOSKOU — De Sovjetrussische Sojoez TM-7 satelliet, met een gemengde Sovjetrussische en Franse bemanning aan boord, heeft zich gisteren met succes vastgemaakt aan het ruimtestation Mir. Dit heeft het officiële persbureau Tass bekendgemaakt.

De Sojoez, met aan boord de kosmonauten Aleksander Volkov en Sergej Krikaljov en de Fransman Jean-Loup Chretien, was zaterdag gelanceerd van de ruimtevaartbasis Baikonoer in het Aziatische deel van de Sovjetunie. Volgens Tass maken alle zes kosmonauten aan boord van de MIR en de Sojoez het goed.

De aankomst van de nieuwe ploeg aan boord van Mir werd gevierd met een maaltijd bereid door Franse koks. Het is bij vluchten met een internationale bemanning een onofficiële traditie geworden dat enkele specialiteiten uit het land van de gastkosmonaut op het menu prijken.

VEREENVOUDIGD

Volgens het persbureau is de satelliet uitgerust met een nieuw koppelingssysteem 'Kurs', waardoor het vastmaken aan Mir eenvoudiger is geworden. Hierdoor hoeft alleen de Sojoez nog te manoeuvreren. Tijdens eerdere vluchten moest ook het ruimtestation bewegingen uitvoeren.

Het koppelen heeft in het verleden verscheidene malen voor problemen gezorgd. In april vorig jaar slaagde de onderzoeksmodule Kvant er tot tweemaal toe niet in aan Mir vast te maken. Pas nadat twee kosmonauten het ruimtestation hadden verlaten om van buiten een obstakel te verwijderen, kon de koppeling met succes worden afgesloten.

Tijdens deze vlucht zal Chretien, die in 1982 ook al aan een Sovjetrussische ruimtevaartmissie deelnam, de eerste Westeuropeaan worden die een wandeling in de ruimte maakt. Hij zal op 21 december samen met Vladimir Titov en Musa Manarov, die zich al geruime tijd aan boord van Mir bevinden, naar de aarde terugkeren. Volkov en Krikaljov zullen de leiding over het ruimtevaartstation overnemen en volgend jaar april naar huis terugkeren. Titov en Manarov braken onlangs het duurterecord van 326 dagen en zullen bij hun terugkeer in totaal een jaar in de ruimte hebben gebivakkeerd.

Marlies Vonk als 'goodwill ambassador'

Curaçao Caribbean Carnaval in Bijenkorf



...*Gevolmachtigde minister Jesurun en Marlies Vonk. Geheel rechts haar partner Ton van Loenen...*

VANAF ZATERDAG tot en met 17 december toont Holland Art Gallery in het warenhuis de Bijenkorf te Rotterdam werk van de kunstenares Marlies Vonk. De expositie onder het thema "Curaçao Caribbean Carnival" werd in aanwezigheid van de kunstenares op 19 november door de Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer Edsel A.V. Jesurun, geopend.

Bij de opening speelde de band "Dushi Korsou" van Pierre Lauffeur jr. Antilliaanse muziek.

Marlies Vonk werd in 1955 te Rotterdam geboren en studeerde in 1980 "cum laude" af aan de Koninklijke Academie te 's Gravenhage. Zij exposeerde met veel succes ondermeer in New York, Amsterdam, Atlanta, Monroe, Gouda Slot Zeist en Dallas.

Begin dit jaar besloot Marlies Vonk af te reizen naar Curaçao om het Curaçaos carnaval in Willemstad te ondergaan. Deze unieke happening van en door de gehele eilandbevolking bleek een fantastische therapie voor hernieuwde inspiratie. Zij werkte aan een sprankelende serie olieverven en tekeningen en wist het Curaçaose carnaval op een tot nu toe ongekende wijze in beeld te brengen.

In juli van dit jaar bezocht de (toen) nieuwe gevolmachtigde minister een expositie van Marlies vonk in het plaatsje Oudewater en was zeer onder de indruk van de wijze waarop de kunstenares Curaçao en het carnaval, maar vooral de Curaçaose mens bracht.

Hij stemde toen meteen toe om bij de grote expositie in de Bijenkorf te Rotterdam een openingswoord te spreken. Een groot aantal genodigden waren aanwezig bij de opening en minister Jesurun maakte van de gelegenheid gebruik om naast het werk van Marlies Vonk ook Curaçao in het zonnetje te zetten.

De gevolmachtigde minister zei onder meer in zijn toespraak:"Het staat als een paal boven water, dat Marlies Vonk ons in ons streven, om positieve en goede voorlichting van ons land in Nederland te brengen, heeft geholpen.

Duizenden mensen worden door haar (en de Bijenkorf) in staat gesteld om kennis te maken met Curaçao en dan op een meest prettig denkbare wijze".

Het ligt in de bedoeling dat Marlies Vonk in 1989 wederom het Curaçaos Carnaval bijwoont en bij die gelegenheid wil zij haar kennen en kunnen delen met jonge Antilliaanse kunstenaars op het eiland zelf, door workshops en gastlessen te verzorgen.

In Marlies Vonk, heeft Curaçao een uitstekende goodwill ambassador gevonden.

STAAT VERBREEKT CONTRACT MET KEP

Ramirez: Oude paspoort blijft geldig

Nieuwe paspoort zal pas in 1990 ingevoerd worden

WILLEMSTAD — De invoeringsdatum van het nieuwe paspoort is wederom uitgesteld. Aanleiding hiervoor is het feit dat het Nederlandse kabinet op grond van het evaluatierapport van de Projectgroep Paspoortproject het contract met paspoorten- producent KEP heeft verbroken. De paspoortproduktie zal nu uitbesteed worden aan de Nederlandse Staatsdrukkerij. Het hoofd van de afdeling Bevolkingsregister, Angel Ramirez, was van mening dat de nieuwe pas niet vóór 1990 ingevoerd zal worden. Hij benadrukte dat na de introductie van de nieuwe pas het oude paspoort haar geldigheid zal blijven behouden. De nieuwe passen zullen uitsluitend centraal in Den Haag afgegeven worden. Ramirez vreesde dat daardoor niet alleen de afgifte trager zal verlopen, maar dat ook manupilaties met persoonlijke gegevens zullen kunnen plaatsvinden.

Ramirez verklaarde vanochtend dat de voorraad oude paspoorten voor 1989 toereikend is. Jaarlijks worden door het bureau ongeveer 16.000 paspoorten uitgegeven. Volgens het oude systeem worden de persoonlijke gegevens met de hand in het document geschreven. Het hoofd was van oordeel dat het nieuwe paspoort nu op zijn vroegst tegen het einde van 1989 geïntroduceerd zal worden. Met de invoering van het nieuwe paspoort, zal het invullen van de gegevens uitsluitend via de computer gebeuren. Bij de aanvrage op het Bevolkings- register worden de persoonlijke gegevens op een blanco kaart ingeponst en met een koerier naar Den Haag gebracht. Daar vindt de verwerking plaats. Daarna worden de paspoorten weer naar Curaçao teruggezonden.

CENTRALISATIE

De overheid wil uit het oogpunt van centralisatie de computer die voor het inponsen van de blanco kaarten gebruikt zal worden, bij de dienst Automatisering in het Belastingkantoor onderbrengen. Ramirez is hier tegen. Hij vroeg zich af of het computersysteem daar wel voldoende tegen 'inbraak' beveiligd kan worden. Tevens vreesde hij dat de kans om met persoonlijke gegevens te kunnen knoeien alleen maar groter wordt.

"Het is een grote omweg als de gegevens van het Bevolkingsregister naar de DAA en dan weer naar Den Haag gestuurd moeten worden. Automatisering dient tenslotte om de administratieve verwerking sneller en niet trager te doen verlopen". Ramirez was van mening dat de computer beter onder zijn beheer geplaatst kan worden, aangezien hij alle gegevens uit het Bevolkingsregister bij de hand heeft. Het hele project is momenteel in studie bij de stuurgroep Automatisering die de regering van advies moet dienen. Breekpunt blijft bij welke dienst de computer ondergebracht dient te worden.

Volgens het hoofd is het Nederlandse paspoort erg in trek: dit document wordt afgegeven naar alle landen van de wereld. Tevens zijn er vele landen waarvoor men met een Nederlands paspoort geen visum nodig heeft. Daarom wordt met het huidige paspoort veel gefraudeerd, hetgeen reden voor de Nederlandse overheid was om een nieuw onvervalsbaar paspoort te introduceren. Kep, oorspronkelijk opgericht door Kodak, drukker Elba en Philips, wist de miljoenenorder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in de wacht te slepen. Van de oorspronkelijke drie blijft alleen Elba over, maar de letters staan nu voor kenmerk en personificatie.

PLASTIC

Het bedrijfje in Schiedam dat ook de in Nederland bekende strippenkaart produceert, had het op zich genomen om het 'zwarte vod' te vervangen door een bordeauxrood, fraudebestendig reisdokument naar Europees model. Het geheim zou zitten in de plastic kaart in het boekje met gegevens van de paspoorthouder, waar overheen een plastic laag met verzegeling wordt gelegd. Komt men aan dit plastic, dan wordt de kaart zodanig beschadigd, dat vervalsingen meteen opvallen. De invoerings- datum die oorspronkelijk was vastgesteld op 1 januari 1988, wordt op grond van hevige kritiek op de fraude- bestendigheid van het nieuwe paspoort steeds weer uitgesteld.

Het paspoortenproject zorgde bijna voor een kabinetscrisis en de spanning in Den Haag steeg zienderogen. Minister Van den Broek beloofde tenslotte de Kamer, het paspoortproject in de toekomst tot in de finesses te zullen regelen. Daartoe werd de Projectgroep Paspoortproject van Buitenlandse Zaken opgericht. Uit een tussentijdse rapportage van de projectgroep bleek dat twintig procent van de 487 door Kep afgeleverde documenten fouten vertoont. De praktijkproef in 19 Nederlandse gemeenten in november kon hierdoor niet doorgaan. Kep- manager Van Dijk benadrukte dat het om "kleine foutjes ging die heel makkeli k te verhelpen zijn". De invoerringsdatum liep opnieuw vertraging op. Vervolgens deelde premier Lubbers mee dat hij in afwachting van het definitieve evaluatie- rapport van de projectgroep deze week nog een beslissing zal nemen.

Vandaag heeft de Staat het contract met de drukkerij in Schiedam verbroken. Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken heeft vanochtend de Tweede Kamer een brief gestuurd, waarin hij aankondigde, dat de samenwerkings- overeenkomst tussen de staat en de paspoortfabrikant met onmiddellijke ingang beëindigd wordt. De aanleidingen zijn de bevindingen van het 'Evaluatierapport Test Produktiesysteem KEP van 1 tot 4 november 1988'. Op basis van het rapport en de commentaren van prof Tas, chef van het expertisecentrum, moest worden geconcludeerd dat KEP niet in staat zal zijn om met ingang van 1 januari 1989 door middel van een verantwoord produktieproces het verlangde aantal paspoorten van de vereiste kwaliteit te leveren, aldus de brief aan de Kamer.

CONTRACTBREUK

Evenmin staat vast dat de oorzaak van de tekortkomingen in het bestaande systeem kunnen worden weggenomen, laat staan op korte termijn, zo stelde Van den Broek. Hij concludeerde dat KEP wezenlijke contractbreuk pleegde. Uit het rapport bleek dat het produktiesysteem niet voldoet aan de gestelde eisen van de samenwerkings- overeenkomst. De Staatsdrukkerij zal nu de nieuwe paspoorten vervaardigen.

Voor geestelijk gehandicapten

Overheid wil leefcentrum opzetten

WILLEMSTAD — De Curaçaose overheid heeft plannen om te komen tot een zogenaamd leefcentrum voor geestelijk gehandicapten. Bij dit leefcentrum zou dan ook een activiteitencentrum moeten komen, om de gehandicapten creatief bezig te houden.

Naar drs Monte Horsford, hoofd van de dienst Sociale Zaken, gistermiddag tijdens een persconferentie uitlegde, is er veel vraag naar een leefcentrum voor geestelijk gehandicapten. Curaçao kent alleen dagverblijven, waar de gehandicapten niet kunnen overnachten. Dat blijkt voor veel ouders toch problematisch te zijn, legde Horsford uit.

Tijdens een recente dienstreis van de gedeputeerde van Volksgezondheid naar Nederland, die werd vergezeld door de heren Horsford en Mac Kibbelaar (hoofd van de GGD), is gesproken met de directie van een leefcentrum in Nederland. Zij deden de aanbeveling om het leefcentrum uit te breiden met een activiteiten- centrum om de gehandicapten creatief bezig te houden. Het Nederlandse leefcentrum is bereid om Antilliaans personeel op haar kosten op te leiden, zodat deze in het leefcentrum op Curaçao te werk gesteld kunnen worden. Deze plannen moeten evenwel nog verder worden uitgewerkt.

Tijdens het bezoek aan Nederland is ook een doveninstituut bezocht. Daarmee is afgesproken dat er een team van experts naar Curaçao zal komen om te beslissen over de toekomst van twaalf dove kinderen op ons eiland. Het is niet duidelijk of het voor hen beter is om naar Nederland te gaan om daar in een doveninstituut te worden opgevangen of dat zij lokaal geholpen kunnen worden.

Het ligt tevens in de bedoeling dat deze experts het doveninstituut op Curaçao bezoeken en aanbevelingen doen om dit instituut uit te breiden en te professio- naliseren.

Beheersovereenkomst met verpleegtehuis werkt goed

WILLEMSTAD — De beheersovereenkomst tussen de overheid en de stichting Verpleegtehuizen Curaçao, blijkt in de praktijk goed te werken, dat verklaarde dr Hans de Haan van de GGD gistermiddag tijdens een persconferentie. Door middel van de beheers- overeenkomst wilde de overheid een vinger in de pap houden en dat blijkt te lukken.

Zoals bekend opende het verpleegtehuis op 1 november officieus haar deuren. Vooralsnog zijn er 96 bedden van de in totaal 160 bedden in gebruik genomen. Eind januari hoopt men de resterende bedden in gebruik te nemen, dan zal ook de officiele opening plaats vinden.

Geruime tijd geleden werd al besloten, dat er met de stichting die het beheer heeft over dit eerste verpleegtehuis op Curaçao, een duidelijke overeenkomst afgesloten moest worden. "Daar plukken we nu de vruchten van", aldus dokter De Haan gistermiddag. "Er is een commissie ingesteld, waarin zowel de overheid als de stichting zitting hebben en die heeft alle financiele en organisatorische zaken geregeld. Het werkt", voegde hij er tevreden aan toe.

Over het verpleegtehuis op zich, liet De Haan zich eveneens tevreden uit. Het is het eerste verpleegtehuis op Curaçao en het is de bedoeling dat patienten, die voor verdere genezing nog gedurende bepaalde tijd verzorging nodig hebben, hier worden opgevangen. Ook terminale patienten, die niet langer thuis verzorgd kunnen worden, zullen in het verpleegtehuis worden opgenomen. "Het is echter altijd een tijdelijk zaak", benadrukte De Haan. Het is niet de bedoeling dat patienten jarenlang in het verpleegtehuis komen te liggen.

Als de regen dan voorbij is...



WILLEMSTAD — Als de regen dan eindelijk voorbij is, hopen de vele gedupeerden, dat de grond langzaam maar zeker kan opdrogen en de situatie weer normaliseert. De bewoners van de Reigerweg en omgeving, bleken dat te kunnen vergeten. Zij keken behoorlijk op hun neus toen een particulier bedrijf het water dat bi de dierentuin werd opgepompt met een speciale tankwagen, weer net zo hard in de Reigerweg 'uitspuwde'. De bewoners zagen daar de straat weer veranderen in een rivier en hun tuinen stroomden weer net zo hard vol water.

Het is maar schoon water, verzekerde de 'boosdoener' de boze bewoners die dat — gezien de stank en de herkomst van het water — uiteraard niet geloofden.

Nadat dit al enkele malen was gebeurd, is gisteren de politie ingeschakeld. Ook zijn verschillende overheids- autoriteiten gebeld en de belofte is gedaan, dat dit niet meer zal gebeuren.

De bewoners hopen uiteraard dat de autoriteiten zich aan hun woord zullen houden. Damacor is één van de wijken die veel negatieve gevolgen heeft ondervonden van de vele regen. De straten leken wel rivieren, beerputten raakten verzadigd en huizen stroomden vol met smerig water. "Underwater Damacor", is de nieuwe naam die de bewoners met de nodige zelfspot hebben verzonnen...

Foto-expositie 'Awa'

WILLEMSTAD — De Twilight Fotoclub organiseert in samenwerking met de Dienst Culturele Zaken en Akademia di Arte een expositie genaamd: Awa.

De expositie is gericht op foto's en foto-materiaal over water en alles wat daarmee te maken heeft.

De tentoonstelling begint op 4 december om 11 uur 's morgens en duurt tot en met zondag 11 december. Op dinsdag, woensdag en donderdag kan men ook van 7-10 uur 's avonds de expositie bezoeken. De plaats [illegible] di Arte aan de Roodeweg (O)

Sterrit van 'Meet a friend'

WILLEMSTAD — De vrouwenclub 'Meet a friend' organiseert zondag 4 december een auto-sterrit op Banda Riba (oostelijke kant van Curaçao).

De start zal om 9.30 u 's morgens zijn vanaf Noord St Rosa 109 en men verwacht rond 12.00 's middags te eindigen op dezelfde plaats. Er zijn leuke prijzen voor de winnaars en het inschrijfgeld bedraagt f10,- per persoon (f5,- voor kinderen).

Informatie omtrent een en ander kan men krijgen bij Rosaria Ramazan (671108) en Arnolda Mercalina (84997).

Gezien verklaringen drs Engering

Statenlid vraagt naar reden opzegging steun

WILLEMSTAD — Het MAN- Statenlid drs Cedric Eisden heeft een serie vragen gesteld aan de minister van Financiën naar aanleiding van het gesprek dat de Staten- delegatie onlangs in Nederland had met de heer Engering, ambtelijk voorzitter van de Gemengde commissie voor economische en technische samenwerking. Engering heeft de Statendelegatie toen verteld, dat de centrale regering en de Curaçaose overheid uitstel hadden gevraagd voor het indienen van het rapport over de financieel- economische situatie van de Nederlandse Antillen en Curaçao in de periode 1989 tot 1992.

Er was uitstel gevraagd tot 6 december, aldus Engering, omdat de overheden niet bij machte waren gebleken het plan, zoals eerder was afgesproken, op 1 november 1988 bij de Nederlandse regering en de gemengde commissie in te dienen. Het statenlid van de oppositie- partij MAN, wil van de minister van Financiën weten of dit waar is.

NIET AF

Verder vraagt hij of de overheden soms afzien van begrotingssteun voor 1989 omdat het daarvoor benodigde rapport niet af is. "Hebben de regering en het bestuurscollege dus nog steeds geen idee hoe onze financieel- economische positie over de in het begrotingsmemorandum afgesproken termijn van drie jaren eruit moet zien?", zo vraagt Eisden.

Hij vreest dat het vertrouwen, dat door het vorige kabinet moeizaam was opgebouwd, aldus Eisden, door dit "onachtzaam handelen" ernstig wordt geschaad en vraagt of de minister die mening deelt.

MEEVALLERS

Nu premier Liberia- Peters heeft verklaard dat van begrotingssteun wordt afgezien vanwege financiële meevallers, vraagt Eisden verder of de minister van Financiën dan bereid is een algemene regeling in het leven te roepen voor een soepele inning van achterstallige belastingen. Dat heeft Eisden, zo merkt hij op, vorig jaar ook al aan de voorganger van de minister gevraagd.

Eisden vraagt tot slot een overzicht van de financiële meevallers waarover de bewindslieden spreken.

Fundraising Dinner Consumenten Bond

WILLEMSTAD — De Consumenten Bond maakt bekend dat het 'verregende' Fundraisings- dinner van 19 november jongstleden nu op 9 december zal plaatsvinden. Alle toegangsbewijzen die geldig waren voor het Dinner op 19 november zijn ook voor vrijdag 9 december geldig. De lokatie blijft hetzelfde: Princess Beach Hotel.

Journalistiek-studenten komen 'neuzen'



WILLEMSTAD — Zestien Nederlandse en Antilliaanse studenten van het Instituut voor Journalistiek in Utrecht, zijn momenteel op Curaçao voor een kennismakings- bezoek. De studenten zitten op het instituut in een zogenaamde 'Antillengroep' en voelden de behoefte — met name de Nederlandse studenten — zelf kennis te maken met de Antilliaanse eilanden en hun bevolkingen.

De groep arriveerde zondag op Curaçao en zal gedurende twee weken langs alle eilanden gaan. De studenten zullen zich niet alleen verdiepen in de politieke structuur van de Nederlandse Antillen, maar ook diverse commerciële, industriële en toeristische projecten bezoeken. Daarnaast zullen zij uiteraard op bezoek gaan bij de diverse media op de eilanden.

Foto: De groep studenten met uiterst links Humphre Josefa van het public- relations departement van de Curaçaose overheid, die hen welkom heette.

LIBERIA-PETERS GAAT PRATEN MET SECTOREN

'We hebben de toekomst in eigen handen'

Premier vraagt bevolking hulp

WILLEMSTAD — In de komende zes maanden, zal premier Maria Liberia- Peters met vertegenwoordigers van alle sectoren in onze gemeenschap aan tafel zitten om van gedachten te wisselen, hun suggesties aan te horen en hen te vragen medewerking en steun te geven aan de wederopbouw van de Curaçaose economie.

Dat maakte de premier gisteren bekend tijdens een nationale speech die gelijktijdig werd uitgezonden door alle radiostations en de televisie. "Als we allemaal samenwerken, moeten we een betere toekomst kunnen bewerkstelligen", zo probeerde de minister- president de bevolking te overtuigen.

Alhoewel was aangekondigd dat Liberia- Peters zou praten over het "resultaat van het beleid van de afgelopen zes maanden en de perspectieven voor de komende maanden", ging de premier niet concreet op de beleidszaken in.

KRITIEK

Zij uitte slechts kritiek op de voormalige regering die een "financiele crisis" had achtergelaten, "een gestagneerde economie" en "een vastgelopen beleid zonder visie om de problemen op te lossen", aldus premier Liberia- Peters, leidster van de groene partij PNP. "Maar erger nog, we werden geconfronteerd met een gemeenschap die geen vertrouwen meer had."

De minister- president deed een beroep op de bevolking om bereid te zijn om offers te brengen. Zij is er overigens van overtuigd, dat de bevolking die bereidheid heeft en zei vertrouwen te hebben in de bevolking en dit land. "Om de bevolking te beschermen ben ik, gezien de verantwoordelijkheid die ik draag, bereid om moeilijke beslissingen te nemen als dat niet anders kan. Ik ben tevens bereid om ons volk te vragen die offers te brengen."

Liberia- Peters legde uit dat, dankzij inspanningen van de huidige regering en met medewerking van de bevolking die hebben bijgedragen door belasting te betalen en de accijnzen op benzine, het niet nodig is gebleken, om in 1988 aanspraak te maken op een lokale financiering van het begrotingstekort. Datzelfde geldt waarschijnlijk ook voor 1989, aldus de premier.

NIET KLAAR

"Dat betekent echter niet dat we klaar zijn en alles nu goed is. We zijn nu gestart met het proces om op agressieve wijze een verbetering van de economie te bewerkstelligen. In dit kader hebben we het project 'Progreso' opgezet waarin de plannen zijn uitgestippeld die wij allen tesamen — klein en groot, rijk en arm, man en vrouw — moeten uitvoeren. Het is aan ons om dit project te realiseren", aldus de premier.

Over het beleid van de afgelopen zes maanden, meldde de premier slechts dat de regering heeft bewerkstelligd dat een klimaat is geschapen om de economie te verbeteren. "Onze inspanningen en het proces van uitstippeling van de plannen, werpen vruchten af. Er is hoop. Ik ben er van overtuigd dat de positieve sfeer in de gemeenschap, van goede invloed is op het investeringsklimaat. Immers, als een investeerder bemerkt dat een land in staat is zijn eigen problemen op te lossen, schept dat vertrouwen."

TOEKOMST

Zij liet tot slot van haar speech weten dat de hele bevolking, de ouders, de leerkrachten, de burgers, de politici en speciaal de leiders, de toekomst in eigen handen hebben. "Het is aan ons om een solide basis te leggen voor de komende generaties", zei de premier die het van "vitaal belang" vindt dat de komende generatie de mogelijkheid krijgt om op eigen benen te staan en zelf de toekomst te bepalen.

Bedreiging

WILLEMSTAD — In een plaatselijke snack werd de 22-jarige I.J. door een hem bekende man K. bedreigd. De aanvaller wilde geld hebben en gebruikte daarbij, om zijn eis kracht bij te zetten, een mes. K. werd door omstanders overmeesterd en men nam hem zijn mes af. K. slaagde erin zich uit de voeten te maken voordat de politie arriveerde.

Tekeningen van Agnes Kersten

WILLEMSTAD — Van 10 tot en met 31 december wordt er in Gallery Eighty-Six een expositie gehouden van Curaçaose tekeningen gemaakt door Agnes Kersten. De tentoonstelling wordt op 11 december officiël geopend door Jaques Denie.

Cursus law enforcement

WILLEMSTAD — Medio november verzorgde een trainingsteam van de U.S.A. Coastguard een cursus 'Law Enforcement' voor de leden van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) die als bemanning van de nieuwe politieboten zullen optreden. In dit kader namen ook drie leden van het Douane Korps aan deze cursus deel.

De waarnemend hoofdcommissaris had in zijn toespraak tijdens de sluiting van de cursus lovende woorden over het Amerikaanse consulaat en luitenant Bryan Ford en zijn drie overige docenten wegens de voortreffelijke samenwerking die het KPNA van de trainingsdivisie van de Amerikaanse kustwacht heeft ontvangen. De cursus werd besloten met het uitwisselen van een aandenken tussen beide korpsen.

Whiteman opvolger Kibbelaar bij GGD

WILLEMSTAD — Dr Mac Kibbelaar, hoofd van de Geneeskundige en Gezondheids Dienst (GGD) zal over anderhalf jaar met ontslag gaan. Hij wordt dan opgevolgd door dr Ben Whiteman die reeds nu al op zijn toekomstige functie wordt voorbereid, zo werd gisteren bekend gemaakt door Mac Kibbelaar tijdens een persconferentie in aanwezigheid van gedeputeerde Nelson Monte van Volksgezondheid.

"In tegenstelling tot veel andere diensten, waar de opvolging nog wel eens te wensen overlaat, willen wij dit terdege voorbereiden", aldus Mac Kibbelaar.

Dokter Whiteman zal dan ook binnenkort afreizen naar Nederland waar hij bij de GGD in Amsterdam drie maanden op directie- niveau zal meedraaien om de nodige expertise op te doen. Ook bij de GGD op Curaçao wordt hij reeds vanaf nu intensief bij de beleidsvorming betrokken.

Gedeputeerde van Volksgezondheid:

Algemene ziekteverzekering gaat bezuinigend werken

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Volksgezondheid, Nelson Monte, wil vaart zetten achter de plannen om tot een algemene ziekteverzekering te komen. Inmiddels is een stuurgroep in het leven geroepen die het beleid zal uitstippelen, en tijdens een recente dienstreis naar Nederland, is gesproken met kandidaten voor het bureau dat zich met de uitvoering van het beleid moet gaan bezighouden. Alvorens een algemene ziekteverzekering in het leven te roepen, zal men beginnen met een algemene ziektevoorziening. Langzaam maar zeker wil men steeds meer groepen in dit pakket opnemen.

Dat verklaarde gedeputeerde de Monte gistermiddag tijdens een persconferentie. "De bevolking heeft recht op een ziekteverzekering", liet de gedeputeerde gistermiddag weten. "Iedereen praat over bezuinigingen en ik ben persoonlijk ook van mening dat er bezuinigd moet worden, maar dat mag niet ten koste van de volksgezondheid gaan."

ANDERE WIJZE

Momenteel zijn de verschillende groeperingen in de gemeenschap op andere wijze verzekerd voor ziektekosten. Zo is er de groep particulieren, PP-patienten, SVB-patienten, overheids- werknemers, overheids- gepensioneerden enz. De overheid vindt dit evenwel te omslachtig: iedereen heeft een eigen beleid en alle instanties zorgen voor de eigen betalingen. "Dat moet gecentraliseerd worden", aldus de gedeputeerde.

Het project zal fasegewijs worden opgezet. Zo zal men eerst naar een algemene ziektevoorziening toewerken en de eerste groep die wordt aangepakt zijn de PP-patiënten. Men hoopt het bureau, dat onder leiding van de stuurgroep met de uitvoering van het project wordt belast, in juni of juli volgend jaar te kunnen opzetten. Voor het bureau worden twee Nederlandse experts op dit gebied aangetrokken. Dit in het kader van de technische bijstand.

BEZUINIGEN

De algemene ziekteverzekering — die voor iedereen toegankelijk moet worden — zal niet alleen het werk van de verschillende instanties vereenvoudigen, maar moet ook besparend werken, zo bleek gistermiddag uit de verschillende verklaringen van de gedeputeerde en zijn adviseurs. De overheid betaalt momenteel de ziektekosten van zeventig procent van de bevolking en dat kost jaarlijks 120 miljoen gulden. Door de algemene ziekteverzekering, kan men twintig procent bezuinigen, zo is de verwachting.

Life Underwriters Association

WILLEMSTAD — Op 27 oktober jongstleden hield Curaçao Life Underwriters Association haar jaarlijkse generale vergadering.

Tijdens deze bijeenkomst werd een nieuw bestuur gekozen. Deze ziet er vanaf afgelopen zondag als volgt uit: Voorzitter: L. Diaz (herkozen)- Alico, vice- voorzitter: V. Getrouw - Ennia Caribe, secretaris: L. Sookraj - USI, penningmeester: S. Kelie - Compass, tweede secretaris: E. Haynes - Capital Life, commissarissen: R. Buntin - Compass en I. Jansen- Alico.

De vereniging met als doelstelling op te komen voor de rechten van de cliënten en verzekerings agenten, zal proberen een fundering te leggen voor de organisatie van 'The Caribbean Congress' voor verzekerings agenten in het Caribisch gebied, dat in het jaar 1990 zal plaatsvinden op Curaçao.

Voor projecten 25.000 dollar

Oprichting Universiteitsfonds

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) wil een Universiteitsfonds voor onderwijs- en onderzoekprojecten oprichten. Via dit fonds zullen studenten aan de UNA in staat worden gesteld ongesubsidieerde onderwijs- en onderzoek- projecten te verrichten.

Onlangs heeft de UNA ter gelegenheid van het tienjarig jubileum van Banco Latino een chèque ter waarde van 25.000 dollar ontvangen. De rector- magnificus dr Valdemar Marcha verklaarde vanochtend dat de bank deze donatie had gegeven met het oog op de toekomst van de Nederlandse Antillen die de Venezolaanse bank zeer ter harte gaat. De UNA mag dit geld naar eigen goeddunken besteden. Dr Marcha had nog geen definitieve bestemming voor het geld. Wel verklaarde hij dat het geld ten behoeve van de studenten aangewend zal worden. Het geldbedrag zal gestort worden in een zogenaamd Universiteitsfonds waarvoor toekomstige donateurs hun giften ook kunnen bestemmen. De papieren voor de oprichting van een dergelijk fonds zijn reeds bij een notaris in behandeling. De rector- magnificus hoopt op deze wijze het onderwijs aan de UNA te kunnen verbeteren.

Zaterdag Miss Bikini finale

Monique Jansen Miss Bikini '88

Premier vraagt bevolking hulp

BEGELEIDING

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Going Home* (war-drama, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Plain Clothes* (action, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Death Wish IV / The Crackdown* (action, 18 jr.).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/46301; San Nicolas: tel.: 46906; Dakota: tel.: 29006 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Puppy's new adventures; 18.30 Our House: «Small steps»; 19.30 Political program: «PPN»; 19.45 Purba ku keshi; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf: «Moving Out»; 21.00 Political program; 21.30 CNN international news; 22.30 Hill Street Blues: «City of refuse»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 18.00 Heman & The Masters of the universe; 18.30 The eleventh hour: «The Desert»; 19.00 Soccer School: «Coaching»; 19.30 Salud pa un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Political program: «ADN»; 21.30 CNN international news; 22.30 Falcon Crst: «Redemption»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

WIT GELE KRUIS: 19.30-20.00 uur informatie-avond - crèche Chikitin Bin Bin (spreker: pater Boks; ond.: 'Verzorging vóór en na de bevalling'); 20.00-21.00 uur baby shower.

BON BINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort Zoutman (optreden van gaitagroep Waiquirigua, Tipico Los Pimentosos en dansgroep Mangusá).

AMNESTY INTERNATONAL (**afdeling Aruba**): 20.00 uur schrijfavond - Biblioteca Nacional.

ORANJESTAD — Gouverneur Tromp heeft een bezoek gebracht aan het Arubahuis en sprak met een aantal leidinggevende personeelsleden. Hij was zeer belangstellend naar hun functies en de uitoefening daarvan. Gouverneur Tromp was uitermate geïnteresseerd naar het job centre.
Foto: in het midden gouverneur Tromp geflankeerd door de hoofden van diverse afdelingen.

ARUBA LIGT NIET IN EUROPA

Nederlands systeem kan niet zo maar overgenomen

Douane: geen inspraak bij reorganisatie

ORANJESTAD — Na lange tijd niets gehoord te hebben van de vakbond van Douanepersoneel, SADA, werd een lange verklaring ontvangen, waarin de SADA tot de conclusie komt dat in feite de rechten van het douanepersoneel niet erkend worden. SADA liet enige tijd niets van zich horen, omdat zij het proces van de reorganisatie niet wilde hinderen, maar nu moet haar toch wel een en ander van het hart.

Met nadruk stelt de SADA **niets tegen reorganisatie te hebben, integendeel reorganisatie is nodig maar niet ten koste van het douanepersoneel. Ook ontkent de SADA-voorzitter, R. Richardson, in zijn verklaring namens de vakbond, dat men juist nu aan de vooravond van verkiezingen met een verklaring komt, hetgeen hiermede niets van doen heeft.**

"Uit het rapport dat de Nederlandse experts hebben uitgebracht", aldus de SADA-verklaring, "blijkt duidelijk dat onze rechten ter wille van een reorganisatie ter zijde worden gesteld. Zij komen met nieuwe ideeën, gaan achteruit en er zijn geen perspectieven voor de toekomst, zoals wij deze thans kennen", aldus voorzitter Richardson.

Hij vervolgt met op te merken dat het Nederlandse systeem hier niet toegepast kan worden. "Wij leven in een Latijnsamerikaans land en niet in Europa, waar de omstandigheden geheel anders zijn. Er zijn zaken die kunnen worden aangepast, maar zeker niet in zijn totaliteit".

SERVICE

In dit verband vraagt de SADA of de overheid van mening is dat de service van de douane zal verbeteren, wanneer het personeel zijn rechten wordt ontnomen. Voorts haalt de SADA aan, dat het vier jaar geleden is sedert de laatste opleidings- cursussen bij de douane plaats vonden.

Voorzitter Richardson wijst er verder op dat abrupte eliminatie van de huidige structuur — waarmee de mogeli kheden die het personeel thans voor de toekomst heeft te niet worden gedaan — de service zeker niet zal verbeteren. In andere korpsen en diensten vinden maandelijks bevorderingen plaats, maar bij de douane niets.

INVOERRECHTEN

SADA stelt de vraag of de regering de inkomsten wil verhogen en vindt dit vreemd omdat kortgeleden de invoerrechten op elektronische apparaten van veertig naar zeveneenhalf procent werd verlaagd. Maar hoe staat het met artikelen voor eerste levensbehoefte? zo vraagt SADA in zijn verklaring.

Toeristen kunnen elektronische apparaten in hun land veel goedkoper kopen, terwijl burgers van Aruba naar de VS gaan om deze te kopen en op Aruba in te voeren, hetgeen aanmerkelijk lager ligt dan de winkelprijzen.

Volgens SADA kunnen de bestaande problemen opgelost worden door het personeel te geven waar het recht op heeft. Er moet een goede sfeer in het korps heersen, geen politiek spelen en niet aan de rechten tornen.

PROTESTEREN

Tenslotte merkt voorzitter Richardson op, dat SADA heeft geprotesteerd en zal blijven protesteren tegen het reorganisatie-proces, mede omdat ondanks afspraken tussen SADA, directie Belastingen en stuurgroep, SADA geen reële inspraak heeft gehad.

SADA is op de hoogte dat de minister reeds van plan is, dat het rapport van de Nederlandse experts zal worden uitgevoerd zonder deelname van de vakbond. De vraag blijft of het personeel hiermee akkoord zal gaan, aldus de SADA.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS (**afd. Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

*****

Gedetineerde uit cel

SAN NICOLAS — Omstreeks acht uur gisteravond deed de Centrale Politiepost een algemeen bericht uitgaan voor alle patrouilles om uit te zien naar de gedetineerde F.R., die uit de politiecel was ontsnapt. Overal werd gezocht naar de man, die kort geleden vanwege een overval werd aangehouden en in nu wederom moest worden ingesloten. Tot vanmorgen was de politie er niet in geslaagd de vluchteling weer aan te houden.

Village Florence Elderly Home:

Bij YMCA gaat San Nicolas bejaardenzorg van start

SAN NICOLAS — In een gedeelte van de door de YMCA in San Nicolas beschikbaar gestelde ruimte gaat morgen de bejaardenzorg te San Nicolas van start. De stichting Village Florence Elderly Home — met alle steun van de regering — begint dan zijn werk voor de bejaarden in San Nicolas.

De stichting werd reeds twee jaar geleden opgericht om aandacht te besteden aan personen van tweeënzestig jaar en ouder. Het belangrijkste doel was om de bejaarden in hun eigen omgeving op te vangen in plaats van dat zij in bejaardeninstellingen terecht komen ver van de plaats waar zij altijd gewoond en gewerkt hebben.

SAMENWERKEN

De regering heeft de stichting thans toestemming verleend en financiële steun beloofd van de dagopvang. Ook het Koningin Juliana Fonds beloofde medewerking. De stichting is bereid met alle instanties en instellingen samen te werken die zich bezig houden op dit gebied.

Het bestuur van de stichting is als volgt samengesteld: de dames M. Helmen, T. van Heyningen, M. Violenis, R. Gumbs en de heer R. Pantophlet, adviseurs zijn: J. Maduro en dr C. Zaandam. Mevrouw H. Charles — die reeds meer dan tien jaar ervaring in dit werk heeft — is belast met de coördinatie.

Ook kunnen in het dagcentrum (tel.: 45303) inlichtingen worden gevraagd. Het verblijf in het YMCA-gebouw is tijdelijk. Het ligt in de bedoeling in het vernieuwde gedeelte van de Village — met hulp van overheid, Koning Juliana Fonds, de Cede Aruba en Nationale Kruis- vereniging in Nederland — een definitief gebouw neer te zetten.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

IN HET AVP-programma heeft kandidaat Glenda Margaretha veel lof geuit over de wijze waarop de huidige regering zich heeft ingezet om San Nicolas tot nieuw leven te brengen. Zij stond uitvoerig stil bij een en ander, te beginnen bij de miserabele toestand van drie jaar geleden en zoals de zaken er thans voor staan, die duidelijk wijzen dat ook San Nicolas op de weg naar herstel is.

Het AVP-Statenlid Chibi Croes sprak in hetzelfde programma, dat het een dwingende eis is dat Aruba bestuurders krijgt die kunnen zorgen dat Aruba kan blijven voortgaan op de met succes ingeslagen weg naar herstel. Hij verwacht dat het volk van Aruba op 6 januari wederom zal beslissen zoals drie jaar geleden, dat er een team moet aantreden dat Aruba verder uit de moeilijkheden kan halen.

***

DE ADN begon ook met spots voor TeleAruba waarin de kandidaten zich voorstellen op zakelijke en rustige wijze. Het zou wel aanbeveling verdienen even onderaan het beeld de naam van de kandidaat te vermelden, want soms weet de telekijker niet wie dat nu wel of niet is. Het noemen van de nummer op de lijst is zeker onvoldoende.

***

ARUBA STAAT vandaag in het teken van de Staten- vergadering, waarbij het minimumloon- voorstel van de regering in behandeling komt. Op de vraag van TeleAruba gisteravond aan de premier of hier geen sprake is van een "politieke zet" aan de vooravond van de verkiezingen, stelde de premier dat reeds maanden geleden, voordat bekend werd dat verkiezingen zouden worden gehouden, dit voorstel werd aangekondigd en ingediend omdat het in het programma van de regering staat. "Het is dus wel politiek", aldus de premier.

***

FTA-VOORZITTER Pontilius hoopt ook dat het voorstel over de minimumlonen vandaag zonder politiek te spelen door alle Statenleden wordt aangenomen. Het is al weer vier jaar geleden sinds er iets aan de minimumlonen werd gedaan. Volgens Pontilius zijn twaalfhonderd werknemers hierbij betrokken.

***

DUIDELIJK STELDE de FTA-voorzitter dat de vakbonden tegen jeugd- minimumlonen zijn. Als de leeftijd van 21 naar achttien is verlaagd, moet je deze mensen ook vol betalen. Men mag wel stemmen, maar men krijgt niet volledig betaald. Hij hoopte dat de werkgevers geen misbruik gaan maken van verhoging van minimumlonen door ook hun prijzen in dezelfde verhoging te gaan verhogen. Er zouden volgens Pontilius reeds enige verhogingen hebben plaatsgehad.

***

ONDER DE leuze 'Organisatie en formatie tegen de confusie in de politiek' hield de overheidsvakbond SEPA in het afgelopen weekeinde zijn zevende seminar. Volgens Gregorio Wolff kwam slechts vijftig procent van de SEPA-shopstewards opdagen, maar desondanks was het een goede bijeenkomst. Er werden diverse onderwerpen besproken, waarbij betreurd dat het overkoepelend orgaan van vakbonden, SUA, ter ziele is.

Wolff noemde het belangrijk dat door organisatie en formatie de werknemers worden ingelicht, vooral in de huidige politiek waar nog vele zaken niet begrepen worden.

***

OOK DE politie gaat zich over de politieke problemen en verkiezingen buigen. Aanstaande vrijdagmorgen van tien tot twaalf uur wordt in de kantine van de politiewacht San Nicolas een politiek forum gehouden. Vertegenwoordigers van politieke partijen werden uitgenodigd zitting te nemen in het forum, dat geheel gericht zal zijn op "politiezaken" voor het politiepersoneel. Diaz van de Politieschool zal als forumleider optreden.

***

VAN DECOS werd een verklaring ontvangen waarin gesteld wordt dat het politieke forum 'Toekomst van Aruba', dat donderdagavond in Cas di Cultura wordt gehouden een initiatief is van DECOS/CENFOR/FTA, doch gesteund door verschillende vakbonden, die op bedoelde vergadering aanwezig waren en hun steun toezegden.

In die vergadering werd besloten als leuze voor dit forum te kiezen 'Toekomst van Aruba' ('Futuro di Aruba'). De vakbonden waren het erover eens dat een basis moet worden gelegd voor een gezond Aruba.

Vanavond komen de vakbonden om zeven uur in Trocadero Inn bijeen om de laatste voorbereidingen te treffen voor het forum van donderdagavond in Cas di Cultura.

***

ZELFS SINTERKLAAS blijkt goed op de hoogte te zijn van de politieke situatie op Aruba. Na de begroeting door premier Eman, mompelde de sint in zijn baard tegen de premier: 'Klaar voor Ban Sigui'.

***

TEN OVERVLOEDE vestigen wij er nog eens de aandacht op dat verkiezingsnieuws — met de nadruk op nieuws — voor deze rubriek van alle partijen welkom is. Stukken echter als reactie op in andere media geuite of geschreven verklaringen worden niet opgenomen, omdat de Amigoe-lezer van de voorgeschiedenis niet op de hoogte is.

Ook niet duidelijk ondertekende stukken en verklaringen krijgen geen plaats en "scheldpartijen" op andere partijen helemaal niet.

***

Wegens aanwezigheid minister Croes:

Staten aanvaarden zonder debat minimumloon-wet

ORANJESTAD — Kort voor tien uur hebben de Arubaanse Staten vanmorgen — zonder enige discussie noch beraadslaging het regeringsvoorstel tot wijziging van de minimumlonen met algemene stemmen aangenomen.

In eerste instantie waren de Staten gekant tegen de aanwezigheid van minister mr Mito Croes omdat tegen hem enige weken geleden een motie van wantrouwen werd ingediend. Na de schorsing kwam Pedro Bislip (ADN) met het voorstel om het regeringsvoorstel — dat reeds uitvoerig in de Centrale Commissie was behandeld — zonder enige discussie noch beraadslagingen in stemming te brengen. Zonder hoofdelijke stemming gingen de Staten hiermee akkoord, waarna het regeringsvoorstel met 20 vóór — mr Van der Kuyp (MEP) was afwezig — en nul tegen, werd aangenomen.

Vermoedelijk was dit de laatste openbare vergadering van de Staten in huidige samenstelling.

ONZINNIG

Direct na de opening van de vergadering door Staten- voorzitter mr Hector Gonzalez kwam MEP-fractieleider Nelson Oduber met een voorstel van orde, omdat de oppositie bezwaren had tegen de aanwezigheid van minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes.

Deze zou het regeringsbeleid moeten verdedigen, doch zoals bekend heeft de meerderheid van de Staten (12-9) enige weken geleden een motie van wantrouwen tegen de bewindsman ingediend, omdat volgens de oppositie deze geen respect voor de Staten had getoond. De bewindsman had toen duidelijk gesteld het onzinnig te vinden dat de Staten een motie behandelde en aannam, om de demissionaire regering nog eens naar huis te sturen.

VERVANGER

Nelson Oduber zag graag dat de regering een vervanger voor minister Croes zou sturen. Ofschoon de voorzitter van de Staten opmerkte dat dit alleen kan als de minister afwezig is, werd het voorstel van Oduber in stemming gebracht en met 11-9 aangenomen. Hierop schorste de voorzitter de vergadering voor een kwartier.

Na de schorsing kwam ADN-Statenlid Pedro Bislip met het voorstel — "wij kunnen de minister niet dwingen om te vertrekken", zo merkte hij op — om dan maar ineens zonder enige discussie tot stemming over te gaan, waarbij dan de Statenleden doch ook de regering niet aan het woord zouden komen.

Dit "Salomonsvoorstel" werd zonder hoofdelijke stemming aangenomen. Toen de voorzitter het voorstel in stemming bracht, werd gestemd — waarbij niet toegestaan werd dat de leden hun stem zouden motiveren, omdat duidelijk afgesproken was dat er geen discussie zou plaatsvinden — en stemden alle aanwezige Statenleden — zonder mr Van der Kuyp — voor het voorstel van de regering, waardoor de kwestie van de minimumlonen ingaande donderdag van kracht kan worden.

ALGIERS — Chadli die sinds 1979 aan de macht is in Algerije, stelt zich weer presidents- kandidaat voor de stembus welke nog dit jaar wordt gehouden; eerst was die uitgeschreven voor februari 89. Bij die stembus kunnen ook niet FLN-leden zich kandidaat stellen. De partij wil terug naar haar basis en wil weer een breed front worden, waarin plaats is voor verschillende overtuigingen.

STUTTGART WEER GELIJK IN BUNDESLIGA

Supporters eisen ontslag Rinus Michels

Bayern München herfstkampioen na magere winst op Nürnberg

HAMBURG — Bayern München is een week voor het begin van de winterstop al zeker van de in West-Duitsland hoog aangeslagen titel van Herfstkampioen. Statistisch gezien hebben de Beieren een uitstekende kans ook aan het einde van het seizoen eerste te staan. Dat gebeurde met de drager van de Herfst-titel 18 van de 25 competities in de Bundesliga tot nu toe.

Bayern München, dat vorige week woensdag in Europees verband met 0-2 verloor van Internazionale, had op de 16e speeldag aan één doelpunt genoeg voor de winst op het laag geklasseerde 1.FC Nürnberg. Wegmann scoorde na 35 minuten. Lieberwirth van Nürnberg zag de dertiende rode kaart van het seizoen.

De record-kampioen uit Zuid-Duitsland heeft al vijf punten voorsprong op het viertal Werder Bremen, dat wel een wedstrijd minder afwerkte, 1.FC Köln, Hamburger SV en VFB Stuttgart.

De ploeg van Haan haalde een punt weg bij Borussia Mönchengladbach. Stuttgart, dat vier competitie- wedstrijden op rij niet heeft gewonnen, was beter maar kwam op slag van rust met 0-1 achter door een inzet van Bruns.

Na rust werd de stand verdubbeld door een strafschop van Drehsen. Via een solo van Klinsmann en een vri e schop van Algower werd het toch gelijk. Met die ontwikkeling was Arie Haan tevreden. "Eerder zakten we vaak weg bij een achterstand. Dat is hier niet gebeurd. We zijn gewoon ons eigen spel blijven spelen", aldus de Winschoter.

De andere Nederlandse trainer in de Bundesliga, Rinus Michels, heeft minder reden tot vreugde. Leverkusen verloor op eigen veld met 1-2 van Hamburger SV en de kritiek op de Amsterdammer neemt toe. Waar Erich Ribbeck, vorig jaar trainer van Leverkusen en nu manager van HSV, op de tribunes werd bezongen ('Ribbeck is de beste') eiste een deel van het publiek het ontslag van Michels. Leverkusen verloor kansloos. Bein en Sporl brachten de Hamburgers op 0-2, voordat de Pool Lesniak wat kon terugdoen.

Angelo Nijskens, de spits die via Lokeren bij Uerdingen terecht kwam, zorgde voor de belangrijkste Nederlandse inbreng op het veld. De Zeeuw stond bij het begin van dit seizoen niet in de basis, maar scoorde voor de tweede week op rij.

Vorige week thuis tegen Bayern München, dit weekeinde bij de Stuttgarter Kickers. Nijskens rondde in de 12e minuut een voorzet van Steffen af: 0-1. Net als vorige week verloor Uerdingen overigens met 1-3. Voor de nieuwkomer in de Bundesliga betekende dit de eerste zege in drie maanden. Nijskens kreeg nog geel, net als vijf ploeggenoten. Bij Bochum werd de kersverse international Rob Reekers een kwartier voor tijd in de wedstrijd bij Hannover (2-3 verlies) vervangen.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de zestiende speeldag in de Bundesliga zijn als volgt:

St. Pauli - 1.FC Köln: 0-1; Leverkusen - Hamburger SV: 1-2; Stuttgarter Kickers - Uerdingen: 3-1; Bayern München - 1.FC Nürnberg: 1-0; Hannover '96 - VFL Bochum: 3-2; Borussia Dortmund - Eintracht Frankfurt: 6-0; Borussia Mönchengladbach - VFB Stuttgart: 2-2; Werder Bremen - Karlsruher SC: 3-1; Waldhof Mannheim - 1.FC Kaiserslautern: 0-4.

De stand:

1. Bayern München	16	25
2. Werder Bremen	15	20
3. 1.FC Köln	16	20
4. Hamburger SV	16	20
5. VFB Stuttgart	16	20
6. Karlsruher SC	16	18
7. Borussia MG	16	18
8. Uerdingen	16	17
9. Leverkusen	16	17
10. St. Pauli	16	17
11. Kaiserslautern	16	16
12. Bor. Dortmund	15	15
13. VFL Bochum	16	15
14. Hannover '96	16	10
15. 1.FC Nürnberg	16	10
16. Stuttgarter K.	16	10
17. Waldhof Mannheim	16	9
18. Eintr. Frankfurt	16	9



...de winnaars van de eerste Perrier jeugdtriathlon, georganiseerd door IDEFRE met als sponsor Licores Aruba. Colegio Arubano ging met de meeste prijzen strijken...

Edwin Kelly winnaar scholieren-triathlon

ORANJESTAD — De eerste Perrier jeugdtriathlon, georganiseerd door IDEFRE met als sponsor Licores Aruba, is een groot succes geworden.

Zestig schoolleerlingen schreven in, doch enigen lieten zondagmorgen bij de start bij het Golden Tulip Hotel verstek gaan. Gestart werd in zee bij genoemd hotel, waarna in de richting van het Concorde Hotel werd gezwommen. Daar ging men op de fiets verder naar het Wilhelminastadion — ongeveer twintig kilometer — waar de vier kilometerloop begon.

WINNAAR

De triathlon werd gewonnen door Edwin Kelly van Colegio Arubano in een tijd van één uur, zes minuten en drie seconden. Op de tweede plaats kwam Andy Gomes, eveneens van Colegio Arubano in een tijd van 1.09.03, terwijl ook de derde plaats voor Colegio Arubano was met Elko van Straten in een tijd van 1.09.36.

Wat de afzonderlijke wedstrijden betreft: zwemmen werd door Yvette Thuis gewonnen, fietsen door Gregory Kock en lopen door Gregory Tromp.

Winnaars in de verschillende leeftijdsklassen: meisjes tot 13 jaar: Marianela Croes (Heilig Hart College), 14-15 jaar: Valeria Wernet (Prinses Christinaschool) en 16-18 jaar: Tasha Pijper (Colegio Arubano). Bij de jongens waren dit achtereenvolgens: Theo Noguera (Heilig Hart College), Frank ter Meulen (Colegio Arubano) en Edwin Kelly (Colegio Arubano).

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — Bij Bridgeclub Asiento werd de tweede ronde in het kader van het Kersttoernooi gespeeld. De uitslagen van deze wedstrijden: 1. Dames Henriquez / Schnitger 63,75 2. Mw Geenen / hr Brown 58,68 3. Dames De Vries /Bongers 57,99 4. Mw Valkenberg/ hr Manor 56,25 5. Heren Kleerekoper/Rijnbeek 55,56 6. Echtpaar Van Loon 53,13 7. Dames Winkel/De Jong 50,00.

De beste vier resultaten gelden voor de eindrangschikking. Er volgen nog vier avonden dus er is nog gelegenheid om mee te doen. De volgende ronde wordt vanavond (dinsdag 29 nov) gespeeld.

Norwich blijft leider in Engelse competitie

Wimbledon houdt Liverpool op Anfield Road in bedwang

LONDEN — Norwich City, voor het begin van de competitie in de Engelse eerste divisie een outsider, blijft verbazen. Overigens had Norwich het thuis tegen Luton Town niet gemakkelijk.

Weliswaar ging de nummer een uitstekend van start met een treffer van middenvelder Trevor Putney na amper twee minuten spelen. Norwich, dat in de eerste divisie nog nooit een hogere klassering dan een vijfde plaats heeft bereikt, raakte echter vlak na rust met 1-2 achter door twee treffers van Roy Wegerle. Na ruim een uur voetbal voorkwam Dale Gordon dat Norwich zi n tweede wedstrijd van het seizoen verloor.

Norwich heeft nu drie punten voorsprong op naaste concurrent Arsenal, dat op bezoek bij Derby County met 1-2 verloor. Arsenal, dat afgelopen woensdag door Liverpool werd uitgeschakeld in de strijd om de League Cup, nam na 58 minuten wel de leiding door international Michael Thomas uit een pass van een andere international, David Rocastle maar Nigel Callaghan, die de bal uit een half door Lukic gestopte penalty van McMinns inschoot en Phil Gee, met twee goals in negen minuten, zorgden dat de punten in Derby bleven.

Titelhouder Liverpool ondervond opnieuw de kracht van Wimbledon. Op Anfield Road veroverde Wimbledon, dat Liverpool in het voorjaar in de finale van de strijd om de Engelse beker versloeg, een knap gelijkspel: 1-1.

Debutant Millwall blijft het evenals Norwich ook uitstekend doen. Door een knap gelijkspel bij Southampton (2-2) hield Millwall de derde plaats vast.

UITSLAGEN EN STAND

Charlton - Nottingham Forest: 0-1; Coventry - Aston Villa: 2-1; Derby County - Arsenal: 2-1; Liverpool - Wimbledon: 1-1; Middlesbrough - Sheffield Wednesday: 0-1; Norwich - Luton: 2-2; Southampton - Millwall: 2-2; Tottenham Hotspur - Queens Park Rangers: 2-2; West Ham United - Everton: 0-1; Newcastle United - Manchester United: 0-0.

De stand:

1. Norwich City	14	29
2. Arsenal	13	26
3. Millwall	13	24
4. Liverpool	14	23
5. Coventry	14	23
6. Southampton	14	23
7. Derby County	13	22
8. Nottingham Forest	14	20
9. Everton	13	19
10. Sheffield Wednesday	13	19
11. Middlesbrough	14	19
12. Manchester United	14	18
13. Queens Park Rangers	14	15
14. Aston Villa 11111111	4	15
15. Luton Town	14	14
16. Charlton	14	14
17. Tottenham Hotspur	14	13
18. Wimbledon	13	10
19. West Ham United	14	9
20. Newcastle United	14	9

Bridgeclub Korsow

WILLEMSTAD — De uitslagen van de bridgewedstrijden van afgelopen vrijdag van Bridgeclub Korsow waren: 1. Mw Geenen/hr Brown 62,50 2. Heren Groot / Roerhorst 60,94 3. Echtpaar Van den Ende 53,57 4. Echtpaar Berenos, dames De Vries/Bongers en de heren Kleerekoper / Rijnbeek 51,56 7. Echtpaar Engelmann 48,44.

De volgende wedstrijden zijn vrijdagavond 2 december om 20.00 uur te Scherpenheuvel.

BASEBALL PLAY-OFF OM CURAÇAOSE TITEL

Scorpions mist vechtlust om door te drukken

Sta Rosa Indians slechts één overwinning verwijderd van AA- kampioenschap 1988

WILLEMSTAD — Slechts één overwinning scheidt St Rosa Indians / Mennen Speedstick van prolongatie van zijn kampioenstitel, na de 4-3 overwinning die het gisteravond op rivaal Royal Scorpions/Maduro & Curiël's Bank behaalde. De zege is de derde in de 'best of seven'- serie, hetgeen betekent dat Scorpions zich voor de moeilijke opgave gesteld ziet drie opeenvolgende overwinningen te behalen om zich alsnog meester te maken van de titel.

Een praktisch onoverbrugbare achterstand, zeker als men de passieve speelwijze in aanmerking neemt die het optreden van de Scorpions- spelers tot dusverre in de serie heeft gekenmerkt. Gisteravond was dat weer het geval. Scorpions kreeg evenals Indians, in de eerste inning, voldoende kansen om de nodige runs te produceren maar faalde steeds weer op de kritieke momenten.

Pas in de achtste inning deden de mannen van Raffy Josepha wat terug in de vorm van enkele runs, die niet voldoende bleken om het de Indians echt moeilijk te maken in de serie. In totaal bleven er 12 Scorpion-lopers op de honken steken.

De kampioen sprong zuiniger om met de geboden kansen en kwam al in de eerste inning aan de leiding, dankzij een punt van Hensley Martinez, die tevens de eerste honkslag in de partij van zijn slaghout deed vertrekken. In de tweede inning maakte Wilfred Martiszoon (ook goed voor een honkslag) er 2-0 van.

Deze stand bleef tot de zevende inning gehandhaafd. In deze slagbeurt verdubbelde de St Rosa- ploeg zijn voorsprong. Scorpions- werper Rignald Martina gaf de eerste slagman van Indians vier wijd. Voor manager Marcel Brigitha was dit een teken om hem te wisselen voor Deron Clara.

De eerste inning van Clara werd geen succes: hij gaf nog een vrije loop en stond daarna honkslagen toe aan Martinez en Martiszoon voor een 4-0 stand.

De spanning onder de 1282 toeschouwers steeg ten top toen Scorpions de achterstand terugbracht tot één punt. Deze reactie, rijkelijk laat overigens, kwam in de achtste inning en bovendien na twee outs. Raffy Josepha gaf zelf het startsein voor de rally met zijn tweede honkslag van de avond.

Arthur Davelaar kreeg vervolgens vier wijd waarna Orlando Nicolina met zijn derde honkslag het eerste Scorpions-punt op het scorebord bracht. Een fout van derde honkverdediger Martinez, die ver over het hoofd van zijn eerste honkman gangooide, betekende de tweede run voor Scorpions. Marlison Brigitha zorgde met een honkslag in het binnenveld voor de derde run (3-4). Verder lieten de Indians het niet komen.

Het verloop van de negende inning voor Scorpions was echter weer illustratief voor het optreden van deze ploeg in de serie. Ruben Snoyle opende met een honkslag, nam het tweede honk op en sacrificebunt van Rubelin Nicasia en vervolgens werden de honken gevuld door twee vrije lopen. Scoren deden de Scorpions niet.

Indians sloot de wedstrijd af met 4 runs, 7 honkslagen en 3 veldfouten en Scorpions stelde daar de cijfers 3-8-3 tegenover. Winnende werper Orsendo Clemencia liet zijn tweede overwinning in de serie noteren. In de achtste werd hij vervangen door Rupert Straker. Voor Straker was dit zi n derde optreden in de serie en wederom had hij veel succes met zijn van de slagman wegdraaiende curves. Verliezende werper werd Rignald Martina, die vanaf de zevende inning vervangen werd door Deron Clara.

De vijfde (en mogelijk laatste) wedstrijd vindt vanavond plaats in het SDK.

CURAÇAOSE VOETBALCOMPETITIE EREDIVISIE

SUBT vs Centro Dominguito: 0-0

Strijd bij beroepscommissie FFK interessanter dan op het veld

WILLEMSTAD — De laatste wedstrijd van de voorronden van de eredivisie competitie is een schamele vertoning geworden. SUBT/Fatum noch Centro Dominguito/Triple A was kennelijk in de punten geïnteresseerd en het resultaat was er ook naar: een doelpuntloos gelijkspel.

De enige goede actie, die bijna een doelpunt opleverde, was van Ettiene Mercera van Centro. Behalve die ene keer hoefde Papito Nivelac, evenals zijn collega aan de overkant, Ingemar Pieternella, praktisch niet in actie te komen. De voorwedstrijd tussen Indekor en Scott Special eindigde eveneens onbeslist (0-0).

Ofschoon de voorronden achter de rug zijn, kan nog geen begin worden gemaakt met de halve finales. Er dient immers eerst een uitspraak te komen van de beroeps- commissie van het FFK over het tegen Jong Colombia ingediend protest dat in eerste aanleg door Undeba gewonnen werd, maar waartegen de Boca- ploeg inmiddels in beroep is gegaan.

Een eventuele gunstige uitslag voor Jong Colombia betekent kwalificatie voor de finaleronde en eliminatie van Jong Holland, dat momenteel de vierde plaats inneemt. Wint Undeba uiteindelijk toch het protest dan verkrijgt het het recht om binnen vier dagen het FFK te verzoeken de wedstrijd opnieuw uit te schrijven.

Jong Colombia heeft dan uiteraard ook de kans om zich alsnog voor de finaleronde te plaatsen. Een gelijkspel zou dan al voldoende zijn omdat het dankzij de 4-0 overwinning van afgelopen vrijdag tegen De Koning een betere doelverhouding heeft dan Jong Holland.

Het is niet onwaarschijnlijk dat Undeba voor het overspelen van de wedstrijd zal opteren omdat het, eveneens met een puntedeling al, beslag zal kunnen leggen op de eerste plaats.

Een tweede protest, ingediend door Sithoc tegen Scherpenheuvel (ook in verband met het opstellen van ongerechtigde spelers), werd inmiddels behandeld door de beroeps- commissie. Sithoc werd in het gelijk gesteld en het wachten is nu op de beslissing van Sithoc om al dan niet gebruik te maken van het hierboven vermelde recht om de wedstijd over te laten spelen. Het risico dat de collegialen daarmee lopen is dat zij bij verlies afzakken naar de voorlaatste plaats, met alle gevolgen van dien.

Alhoewel het competitieprogramma volledig is afgewerkt kunnen er dus nog verschuivingen komen in de standen lijst.

Wat wel vast staat is dat SUBT, Undeba en Centro Dominguito aan de finale ronde zullen deelnemen, dat De Koning degradeert en dat Victory Boys definitief geëlimineerd is voor de eindronde, maar zich van de andere kant geen zorgen hoeft te maken over degradatie.

Schaakvereniging Curaçao

WILLEMSTAD — De uitslagen in de schaakcompetitie van Schaakvereniging Curaçao (21 november) waren:

Bet - Blanken: afg, Rosaria - Jong: afg, Klok - Zalm: afg, Houtman - Roose: 1/2-1/2, Richardson - Barkmeyer: 1-0, Moron - Daou: 1-0.

Uitslag brommers

ORANJESTAD — De winnaars van de brommer- dragraces, die in het afgelopen weekeinde te Palo Marga werden gehouden, zijn: sportmanclass: Oscar Bernabela, gevolgd door Hector Araña, Wimpy Werleman en Wendell Pablo. In de pro-stockclass: Hector Araña, Michael Paesch, Cyrill Adamus en Wimpy Werleman.



... *DIEGO MARADONA: revanche op Ruud Gullit, de geblesseerde ster van AC Milan ...*

Zavaraov uit het veld gestuurd

Napoli in eigen stadion sterker dan AC Milan: 4-1

ROME — Maradona heeft zich gerevancheerd op Ruud Gullit, zonder dat de Nederlandse ster van AC Milan er iets aan kon doen. Met een kopbal van 20 meter zette de Argentijn Napoli op voorsprong in de topper van de Italiaanse Serie A, waarna het verzet van de landskampioen als bij toverslag brak. Het werd 4-1 voor de thuisclub.

Het contrast met de wedstrijd van mei was groot. Toen legde AC Milan de basis voor het landskampioenschap, door de uitwedstrijd bij de titelverdediger te winnen, 3-2. De uitblinker was destijds Gullit, die daarmee Maradona onttroonde als ster van het Italiaanse voetbal. De aanvoerder van Oranje ontbrak zondag door een blessure. Het maakte de weg voor Maradona c.s. vrij.

Ook Juventus leed verlies, ondanks de overwinning (1-0) op Lecce. De 'Oude Dame' zal het waarschijnlijk enige weken zonder zijn buitenlander Zavarov moeten doen. De speler uit de Sovjetunie werd kort voor tijd uit het veld gestuurd, na een handgemeen met Miggiano. In de 12e minuut had hij nog wel ploeggenoot Rui Barros in staat gesteld te scoren.

Meer reden tot juichen had Mario Been. De ploeg van de Rotterdammer, Pisa, werkte zich enigszins op uit de degradatie-zone door winst bij Ascoli (1-0). De treffer werd pas in de 62e minuut gescoord door Incocciati.

Het verschil tussen AC Milan en stadgenoot en leider Internazionale liep op tot vijf punten. De achterstand die de ploeg van Gullit vorig seizoen had op Napoli was groter. Geen reden tot paniek dus, vond Frank Rijkaard. "Vorig jaar werden we geprezen wegens ons aanvallend voetbal. Nu worden we erom bekritiseerd. Ik vond onze nederlaag tegen Napoli wat ongelukkig. We waren niet minder. Maar twee tegentreffers vlak voor rust werden ons noodlottig."

Napoli is nu de smaakmaker met aanvallend voetbal. In acht dagen maakte de ploeg van Maradona tien doelpunten. Tussen de 5-3 overwinning op Juventus en de 4-1 zege op AC Milan zat nog de 1-0 triomf tegen Bordeaux in Frankrijk in EC III-verband.

Maradona scoorde zondag in de 42e minuut met het hoofd, de Braziliaan Careca was vlak voor het rustsignaal goed voor 2-0. Francini en opnieuw Careca, de topscorer van de Italiaanse Serie A, voerden de produktie na de hervatting op. Virdis maakte vanaf de strafschopstip het enige doelpunt (3-1) voor de ploeg uit Milaan.

Inter Milan bleef leider. Na de indrukwekkende overwinning in het Uefa-bekertoernooi in München bij Bayern (2-0), had de ploeg van Matthaus en Brehme het moeilijk in de thuis- wedstrijd tegen Cesena. Middenvelder Matteoli zorgde voor het enige doelpunt. Doelman Zenga redde de zege voor de koploper in de slotfase met enkele fraaie acties op de doellijn .

UITSLAGEN EN STAND

Ascoli - Pisa: 0-1; Atalanta - Pecara: 0-0; Bologna - Lazio: 0-0; Fiorentina - Sampdoria: 0-2; Verona - Como: 0-0; Internazionale - Cesena: 1-0; Juventus - Lecce: 1-0; Napoli - AC Milan: 4-1; AS Roma - Torino: 1-3.

De stand:

1. Inter Milan	7	13
2. Napoli	7	11
3. Sampdoria	7	11
4. Juventus	7	9
5. Fiorentina	7	8
6. AC Milan	7	8
7. Atalanta	7	8
8. Lazio Roma	7	8
9. Pescara	7	7
10. AS Roma	7	7
11. Verona	7	6
12. Torino	7	6
13. Como	7	6
14. Lecce	7	5
15. Pisa	7	4
16. Ascoli	7	3
17. Bologna	7	3
18. Cesena	7	3

Schotse competitie

Aberdeen verliest topper tegen Glasgow

EDINBURGH — Aberdeen heeft de kans laten liggen om op gelijke hoogte met leider Glasgow Rangers te komen.

In Glasgow verloor de ploeg met de Nederlander Theo Snelders in het doel met 0-1. De treffer werd twee minuten voor rust gescoord door Richard Gough.

Celtic en Dundee United bleven in de achtervolging door beide te winnen. Dundee United, derde met 21 punten, won thuis met de minimale score (1-0) van Hamilton. De treffer werd gescoord door invaller Dave Bowman. Tommy Burns (2) en Frank McAvennie verzorgden de produktie van Celtic in de uitwedstrijd tegen St. Mirren (3-2).

De uitslagen van de zeventiende speeldag in de Schotse competitie zijn:

Dundee United - Hamilton: 1-0; Hibernian - FC Dundee: 1-1; Motherwell - Hearts: 2-0; Glasgow Rangers - Aberdeen 1-0; St. Mirren - Celtic: 2-3.

De stand:

1. Glasgow Rangers	17	27
2. Aberdeen	17	23
3. Dundee United	17	21
4. Celtic	16	19
5. St. Mirren	16	19
6. Hibernian	17	18
7. Dundee	17	16
8. Hearts	17	11
9. Motherwell	17	9
10. Hamilton	17	5

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
best-of-7
20.00 uur Sta Rosa Indians vs Royal Scorpions - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Judo-finale

SANTA CRUZ — Aanstaande vrijdagavond zijn in de Sporthal de finales van de judokampioenschappen in de categorieën junior en senior. De juniorenstrijd begint om zeven uur gevolgd door de senioren. De stand is thans als volgt: junioren: JC Noord 6, JC Oranjestad 5 en San-Am-Ju 4; senioren: JC Oranjestad 6 en San-Am-Ju 4.

Oud Ajax-trainer Ivic blijft triomfen vieren met Paris SG

PARIJS — Het gaat de Joegoslavische trainer Tomaslav Ivic goed bij Paris St. Germain. De vroegere oefenmeester van Ajax won met zijn club de uitwedstrijd tegen Bordeaux met 1-0 en heeft voorlopig alleen concurrentie van Auxerre, dat een punt minder vergaarde. De nummers drie, Nantes en Marseille, staan al zeven punten achter.

Bordeaux, dat na vijf wedstrijden zonder overwinning is afgezakt naar de grijze middenmoot, verloor voor de tweede keer binnen vier dagen met 0-1 op eigen veld. Woensdag in Europees verband van Napoli, zaterdag van Paris St. Germain door een doelpunt van Perez, die vrijgespeeld was door een solo van Safet Susic. Beste speler bij Bordeaux was oud-Ajacied Jesper Olsen, die twee weken geleden van Manchester United werd gekocht.

Auxerre bleef goed volgen door een overwinning van 1-0 bij Laval. Didier Monczuk scoorde na 42 minuten uit een strafschop. Kampioen Monaco verloor met 2-3 bij Cannes. Bij de thuisclub waren alle doelpunten van Joegoslavische makelij: Savic scoorde twee keer, Vujovic maakte de derde. Voor Monaco troffen de Brit Hateley en Fofana doel. Racing Club de Paris, de club van Sonny silooy, verloor thuis met 0-2 van Sochaux.

De uitslagen van de 20e competitie-ronde:

Marseille - Lille: 1-1; Strasbourg - St. Etienne: 0-1; Nantes - Caen: 3-1; Racing Paris - Sochaux: 0-2; Cannes - Monaco: 3-2; Bordeaux - Paris St. Germain: 0-1; Laval - Auxerre: 0-1; Lens - Toulouse: 1-1; Nice - Montpellier: 3-3; Metz - Toulon: 1-2.

De stand:

1. Paris SG	20	43
2. Auxerre	20	42
3. Marseille	20	35
4. Nantes	20	35
5. Sochaux	29	34
6. Monaco	20	31
7. Lille	20	31
8. Nice	20	31
9. Montpellier	20	29
10. Toulouse	20	29
11. Cannes	20	29
12. Bordeaux	20	28
13. Metz	20	27
14. Toulon	20	26
15. Racing Paris	20	20
16. Caen	20	20
17. Laval	20	18
18. St. Etienne	20	14
19. Strasbourg	20	12
20. Lens	20	11

ATLETICO MADRID WEER TERUG IN TOP SPAANSE COMPETITIE

Lineker grijpt kans in spits: twee treffers

Barcelona nadert Real Madrid tot op één punt

MADRID — Barcelona is ondanks een onrustige week binnen de club op de twaalfde speeldag van de Spaanse competitie een punt dichter bij Real Madrid gekomen. Gary Linker voetbalde de problemen over zijn onzekere voetbaltoekomst van zich af met twee doelpunten tegen Murcia. De ploeg van Cruijff won met 3-1. Real Madrid kwam in het Bernabeustdion niet verder dan 3-3 tegen Athletic de Bilbao.

Johan Cruijff had voor de wedstrijd al aangegeven, dat afgelopen week te veel was gesproken over het eventuele vertrek van Lineker en te weinig over de komende tegenstander, het laag geplaatste Murcia. De Brit zou terug willen naar Engeland en Manchester United en Aston Villa toonden interesse. Lineker zelf liet weten best te willen blijven, als hij maar opgesteld wordt als centrum-spits. En niet als rechtsbuiten, want dat vindt hij geen plaats voor zichzelf.

Tegen Murcia kreg de Engelse international een kans in het midden van de aanval en die greep hij. Lineker scoorde voor ruim 50.000 toeschouwers in Nou Camp twee keer. Alle doelpunten tegen Murcia (3-1) vielen voor de pauze. De Bask Beguiristain opende na zeven minuten de score, die een minuut later verdubbeld werd door Lineker. Eugenio verkleinde na 37 minuten de achterstand tot 2-1, waarna Lineker op slag van rust voor de eindstand tekende.

Komend weekeinde staat Real een zware klus te wachten. Het moet bij de nummer drie van de ranglijst, Sevilla, op bezoek. Ook Barceona krijgt geen makkelijke tegenstander. Het op een gedeeld vierde plaats staande Celta is gastheer voor de Catalanen. Atletico Madrid kan van een eventueel verlies van Sevilla de derde plaats overnemen. Het ontvangt Betis.

PUNTVERLIES

Real Madrid leed zijn eerste puntverlies na acht overwinningen op rij. De 3-3 op eigen veld tegen Athletic de Bilbao was een teleurstelling, ondanks het spectaculaire verloop van de wedstrijd. Het duel was niet hoogstaand, wel meeslepend. Real dankte zijn ene winstpuntje vooral aan international Michel. Als enige van de Madrilenen haalde hij zijn normale niveau.

De titelverdediger ontsnapte in de slotseconden aan een nederlaag. Doelman Buyo redde met fortuin op een inzet van Uralde. Voor de thuisclub scoorde Michel twee keer en Tendillo. Voor de nummer twaalf van de ranglijst waren Uralde, Luis Fernando en Mendiguren succesvol.

Atletico Madrid won de uitwedstrijd tegen Sociedad met 2-1. De Braziliaan Baltazar maakte beide goals en is met twaalf treffers topscorer in Spanje.

Het door de Engelsman John Toshack getrainde Sociedad nam in de 30e minuut via Loinaz de leiding. Atletico, dat onlangs ook een Engelsman, Ron Atkoinson, aantrok, egaliseerde na rust in de 47e minuut de stand en nog geen tien minuten later werd de eindstand bereikt.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de twaalfde speeldag in Spanje zijn:

Elche - Oviedo: 0-1; Valencia - Español: 1-1; Osasuna - Malaga: 1-0; Sporting Gijon - Cadiz: 1-0; Real Sociedad - Atletico Madrid: 1-2; Betis - Sevilla: 1-3; Real Madrid - Athletic de Bilbao: 3-3; Zaragoza - Logrones: 1-1; Valladolid - Celta: 0-1; Barcelona - Murcia: 3-1.

De stand:

1. Real Madrid	12	20
2. Barcelona	12	19
3. Sevilla	12	16
4. Atletico Madrid	12	14
5. Sporting Gijon	12	14
6. Celta	11	14
7. Osasuna	12	14
8. Valencia	12	14
9. Logrones	12	13
10. Zaragoza	12	11
11. Valladolid	12	11
12. Real Sociedad	11	10
13. Athletic de Bilbao	11	10
14. Malaga	12	10
15. Oviedo	12	10
16. Cadiz	12	9
17. Murcia	12	8
18. Español	12	8
19. Real Betis	12	7
20. Elche	12	5

Drie RKC-ers op topscorerslijst

DEN HAAG — Geen enkele ploeg in de eredivisie heeft zoveel schutters in de top van de topscorerslijst staan als RKC.

Met Hoekstra (2e), Van de Wiel (4e) en Schapendonk (8e) is zo'n beetje de gehele voorhoede van RKC vertegenwoordigd in de top.

Mart Van Duren, Smolarek (Fey) en Schapendonk waren in het afgelopen weekeinde de schutters die twee maal werden gefeliciteerd door hun collega's.

De topscorerslijst ziet er na dit weekeinde als volgt uit:

1. Eijkelkamp (Gro)	9
2. Hoekstra (RKC)	8
Van Duren (DBo)	8
4. Van de Wiel (RKC)	7
Meijer (Gro)	7
Clayton (For)	7
Van Geel (Fey)	7
8. Schapendonk (RKC)	6
Balm (Twe)	6
Van Buren (Vee)	6
Van Dorpel (Vol)	6
Steur (Vol)	6
Van de Ark (WII)	6
Koeman (PSV)	6
Bergkamp (Aja)	6
Lens (For)	6



OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt de aanbesteding bekend van het volgend project gefinancierd in het kader van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen:

AANLEG RIOOLPERSLEIDING EN BOUW POMPGEMAAL TE ST. MAARTEN

Inschrijving en aanbesteding:
De inschrijving dient per aangetekende brief in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe die de inschrijving bevat verzegeld moet zijn, bij de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4, Willemstad, Curacao te zijn binnengekomen vóór de opening van de inschrijvingen, welke op 27 januari 1989 om 10.00 uur zal plaatsvinden op het Departement van Financiën.

Ook kan de inschrijving in een gesloten enveloppe vóór genoemd tijdstip in een daartoe bestemde bus op het Departement van Financiën worden gedeponeerd. Op de enveloppe dient te worden vermeld: "Inschrijving persleiding St. Maarten".

Bestek:
Het bestek kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Departement van Financiën tegen de prijs van NAƒ.250.-, betaalbaar op één van de plaatselijke banken op naam van de Landsontvanger onder vermelding van: "bestek persleiding St. Maarten t.b.v. openbare aanbesteding Departement van Financiën".
Na ontvangst van bedoelde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.

Het bestek kan eveneens bij het Departement van Financiën worden afgehaald onder overlegging van het stortingsbewijs op rekening van de Landsontvanger van een bedrag van NAƒ.200.-.

Tevens ligt het bestek tot aan de datum van aanbesteding ter inzage bij het Bureau Interne Deskundige, Departement van Financiën.

Inlichtingen:
Op 13 december 1988 om 9.00 uur zal in het Holland House Beach Hotel te St. Maarten een informatie-vergadering gehouden worden. De "Nota van Inlichtingen" zal door het Departement tenminste zeven dagen vóór de aanbesteding aan de kopers van het bestek worden toegezonden.

De Directeur, a.i.
Drs. H.J.J. Victoria.

Cocaïne aan boord

Colombiaans vliegtuig geconfisceerd

MIAMI — Amerikaanse douane- functionarissen hebben een Colombiaans DC- 8 vliegtuig geconfisceerd dat cocaine had vervoerd op zijn vlucht naar de Verenigde Staten. Het toestel zal pas worden vrijgegeven als de boete betaald wordt.

Aan boord van het Colombiaanse vracht- vliegtuig trof men 112 kilo cocaine aan. Deze was onder in het toestel verborgen. Het was voor de derde keer in drie maanden tijd dat op de internationale luchthaven van Miami cocaine werd opgespoord in vliegtuigen van LAC (Lineas Aereas del Caribe). In het laatste geval ging het om een vlucht welke was uitgevoerd van Bogota via Barranquilla naar Miami. Aan boord bevond zich een lading hout. Binnen in het hout bleek het spul te zitten. Er werden geen arrestaties verricht. Voor de boete welke een luchtvaartmaatschappij moet betalen als men drugs aan boord van zijn toestellen aantreft geldt het volgende tarief: vijfhonderd dollar per ounce oftewel 28 gram als het marihuana is en duizend dollar als het gaat om cocaine.

BELANGRIJKE GETUIGE VERDWENEN

Vier dames houden vol: uitgenodigd op vakantie te gaan

Rechter Sao Paolo spreekt drie beklaagden vrij van vrouwenhandel

SAO PAOLO — Twee Nederlanders en één Westduitser zijn na een voorarrest van negentig dagen op vrije voeten gesteld omdat de rechtbank van Sao Paolo de hen ten laste gelegde vrouwenhandel niet bewezen achtte. Aan deze conclusie deden de gewaagde lingerie welke in de bagage van vijf hen vergezellende dames werd aangetroffen niets af. Evenmin de pornografische foto's welke in de bagage van een van de beklaagden werden aangetroffen. Voor de rechter was ook niet voldoende bewijs dat een der vijf dames verklaard had dat de bedoeling van hun reis naar Europa was om te werk gesteld te worden in de sex zaken van één der beklaagden. De drie mannen zijn meteen na het vonnis uit Brazilie vertrokken.

Deze rechtszaak begon eigenlijk op 29 augustus op het vliegveld van Sao Paolo. Toen grepen Braziliaanse politie- mannen die op de luchthaven patrouilleerden in tijdens een zeer luidruchtige ruzie in de vertrekhal tussen vijf dames en één heer. De agenten meenden al snel te begrijpen dat de zaak niet pluis was een vermoedden een poging tot vrouwen- handel of iets in die geest. De drie mannen verdwenen in de politie- cel en de vijf dames kregen een uitreis- verbod opgelegd.

BESCHULDIGING

Het onderzoek wees uiteindelijk het volgende uit, althans volgens de Braziliaanse justitie. De gearresteerden waren de 39- jarige Twentse nachtclub- en massagesalon- eigenaar Willibrordus Hasewinkel, diens vijftien jaar jongere assistent Johannes te Riet en de 38- jarige Westduitse collega Horst Wieck. De vi f dames in hun gezelschap waren geronseld om in Enschede in verscheidene aan Hasewinkel toebehorende nacht- gelegenheden als prostituees en pornoshowgirls te werk gesteld te worden. Zoals gezegd werden in de bagage van Hasewinkel honderden pornografische fotos van het trio samen met het kwintet dames gevonden. In de bagage der dames trof men, wat ambtelijk wordt aangeduid als gewaagde lingerie, aan.

Al snel werden de drie mannen in staat van beschuldiging gesteld terzake van de wet op vrouwen- handel en ook werd de Braziliaanse wet van toepassing verklaard welke het verbiedt mensen te werven voor werk in het buitenland zonder een sluitend contract.

OP VAKANTIE

De rechter was van al het bewijs- materiaal niet voldoende onder de indruk om te komen tot bewezen- verklaring. Daaraan droeg ongetwijfeld bij dat vier van de vijf meisjes de bewering van de beklaagden bevestigden, namelijk dat zij waren uitgenodigd op kosten van deze heren een vakantie in Europa door te gaan brengen.

Alleen Gislene Tenorio had tegenover de politie iets anders gezegd. Dat vakantie- verhaal was gewoon fabricage en een dekmantel. Het ging er in feite om voor rekening van Hasewinkel als zogenaamde gezelschaps- dames in clubs in Enschede te gaan werken, waar zij volgens overeenkomst tegen betaling met klanten omgang moesten hebben.

VERDWENEN

Van deze Gislene echter is na haar vrijlating niets meer vernomen. Zij reageerde niet op oproepen van de justitie. Ook het verzoek van de rechter om haar in haar woonplaats Santos op te gaan zoeken leverde geen resultaat op. Eerder al had het Openbaar Ministerie besloten tegen Te Riet en Wieck af te zien van strafvervolging maar tegen Hasewinkel achtte men die wel op zijn plaats. Ook deze vlieger is nu dus ook niet opgegaan. De rechter vond dat er onvoldoende bewijsbare getuigenissen waren geproduceerd om prostitutie- plannen en vrouwen- handel bewezen te kunnen achten.

JORGE BLANCO KRIJGT TWINTIG JAAR

Voor eerst in Dominicaanse geschiedenis

Oud-president wegens corruptie veroordeeld

SANTO DOMINGO — Oud- president Salvador Jorge Blanco van de Dominicaanse Republiek is tot twintig jaar gevangenisstraf veroordeeld en een boete van 16,4 miljoen dollar. De rechter achtte hem schuldig aan corruptie en medeplichtigheid daaraan. Ook werden tegelijk met Jorge Blanco de ondernemers Leonel Almonte en Juan Tomas Pena Valentin veroordeeld. De sedert anderhalf jaar in de Verenigde Staten vertoevende ex-president Jorge Blanco heeft aangekondigd dat hij naar Santo Domingo terugkeert.

Het was voor het eerst in de politieke en juridische geschiedenis van de Dominicaanse Republiek dat een voormalige president strafrechtelijk veroordeeld wordt wegens corruptie. Rechter Juan Maria Severino maakte met deze bestraffing van de zestigjarige Jorge Blanco geschiedenis. Het was een verstek- vonnis omdat Jorge Blanco nog steeds niet is teruggekeerd van zijn bezoek aan Atlanta in de Verenigde Staten in verband met zijn gezondheid. Dit verstek betekende dat hij zich niet kon verdedigen maar ook zijn advocaten konden dit niet doen.

LEVERANTIES

Volgens de tenlastelegging heeft Jorge Blanco indertijd als president instructies gegeven aan de militaire leiding om bij leveranties de voorkeur te geven aan zaken van Pena Valentin en via Almonte. Zo werd driekwart van de leger- voertuigen, kleding, voedsel en andere artikelen besteld. Alle betrokkenen hebben dit echter ontkend.

De boete welke de rechter opgelegde hield onder meer in de terugbetaling van een bedrag van tegen de vijf miljoen dollar, zijnde het bedrag dat boven de werkelijke waarde voor een en ander was betaald. Daarnaast bestond het boete - bedrag ook uit een somma van zo'n twaalf miljoen dollar als schadevergoeding.

OPNIEUW BEGINNEN

De miljonair Leonal Almonte die ook als particuliere bankier optreedt en Pena Valentin die al ruim twintig jaar voor militaire leveranties tekent zijn onder zware bewaking overgebracht naar de gevangenis van Victoria op zo'n twintig kilometer van de hoofdstad. Hun advocaten zijn van plan hoger beroep aan te tekenen tegen dit vonnis. Vrijspraak was de conclusie van de rechter voor het ex-hoofd van de politie, generaal Ganimedes Ramirez Perez, de ex-kolonels van het leger Milton Marino Mir Gonzalez en Ricardo Batista Hernandez, de ex-luitenant Manuel Gil Medina en het vroegere hoofd van de Begrotings- dienst Tamara Vazquez.

Telefonisch had oud- president Jorge Blanco aan het dagblad Ultima Hora al meegedeeld dat hij zo gauw als het vonnis geveld zou zijn terug zou keren naar de Dominicaanse Republiek om persoonlijk bij het hoger beroep aanwezig te zijn en zich zo te onderwerpen aan een openbaar oordeel. Voor het beroep is acht dagen uitgetrokken. Bij beroep tegen een verstek- vonnis gaat de behandeling opnieuw beginnen alsof er geen behandeling is geweest.

Vanuit Atlanta waar hij al anderhalf jaar woont kondigde Jorge Blanco zijn definitieve terugkeer naar zijn vaderland aan. Hij noemde het vonnis van de rechter "monsterachtig". Hij zei er zich bewust van te zijn na zijn terugkeer in de gevangenis te worden opgesloten. De advocaat die het team van juristen leidt dat de zaken behartigt voor Jorge Blanco, Ramon Morel Cerda, zei dat zo gauw hun client in Santo Domingo terug is beroep wordt aangetekend en het vonnis van rechter Juan Maria Severino ongedaan wordt gemaakt.

Amsterdamse politie ontevreden

Politiebonden Nederland gelasten alle acties af

UTRECHT — De leden van de politie- bonden NPB en ACP zijn maandag unaniem akkoord gegaan met het onderhandelings- resultaat over verbetering van de positie van het politie- personeel. De eerder aangekondigde acties zijn dan ook afgefloten. Alleen de Amsterdamse politie- vereniging (APV) blijft protesteren omdat men niet genoeg zou hebben bereikt.

Ook de werk- onderbreking welke voor 12 december was aangekondigd gaat, wat NPB en ACP betreft, niet door. Dan behandelt de Tweede Kamer de Politie- begroting. Bij het overleg met de ministers van Justitie en Binnenlandse zaken werd onlangs bereikt dat in de komende twee jaar 102 miljoen gulden beschikbaar komt voor het treffen van een aantal maatregelen. In afwachting van een onderzoek naar de functie- waardering bij de politie krijgen politie- mensen tot de rang van hoofd- inspecteur in 1989 en 90 een tijdelijke toelage die de negatieve gevolgen van de nieuwe inconvenientieregeling ondervangt.

De APV is teleurgesteld dat de leden van de politiebonden ACP en NPB akkoord zijn gegaan met het onderhandelings- resultaat. De APV heeft opgeroepen op 12 december tijdens de behandeling van de begroting deel te nemen aan een protest- bijeenkomst. Volgens deze organisatie houden de voorstellen geen verbetering in voor het Amsterdamse politie- personeel. Althans: de doelen waarvoor tot actie werd opgeroepen zijn in geen geval benaderd, aldus de APV.

Airbus maakt noodlanding

SAN JUAN — Een Airbus-300 van American Airlines met 275 passagiers aan boord heeft op de Portoricaanse luchthaven een noodlanding moeten maken, waarbij minstens veertien mensen verwondingen opliepen. Er was alarm gegeven voor brand, mogelijk in één der motoren.

Twintig minuten na het vertrek van het vliegveld van San Juan met bestemming de Kennedy- luchthaven van New York keerde de Airbus terug. Het alarm- systeem was in werking getreden dat er brand was, waarna de piloot besloot het zekere voor het onzekere te nemen en terug te keren. De verwondingen werden opgelopen toen de mensen uit de nooduitgangen het toestel moesten verlaten. Er hoefde niemand in een ziekenhuis te worden opgenomen. Er werd bij onderzoek niets gevonden dat op brand leek.

Geslaagde bazaar van Kiwanis Piscadera



WILLEMSTAD — Zondag hield Kiwanis Piscadera haar jaarlijkse bazaar. Het werd wederom een enorm succes daar bij Casa Manita. De organisatoren schatten dat er ongeveer 5000 bezoekers de bazaar hebben aangedaan. Vele leuke artikelen gingen voor spotprijzen van de hand en een andere leuke bijkomstigheid was de deurprijs. De trekking heeft de volgende winnende nummers opgeleverd: 5554, 4126, 814, 4390, 2868, 2458, 554, 4366 en 1290.

De prijswinnaars (nummer van het entreebewijs) kunnen hun prijs ophalen bij Frank Sprock (tel: 70077, 70046).

Kabinetscrisis in Peru bedwongen

LIMA — Met de aanstelling van Carlos Rivas als nieuwe minister van Economische zaken heeft president Alan Garcia van Peru een kabinets- crisis bedwongen.

Rivas is de opvolger van minister Abel Salinas die aftrad wegens menings- verschillen met de president over het economische beleid. De wisseling bij Economische zaken komt op een ogenblik dat Peru een van zijn moeilijkste economische perioden doormaakt van deze eeuw. Althans, dat is de mening van waarnemers. Zij wijzen daarbij op een op hol geslagen inflatie welke over de voorbije twaalf maanden uitkomt op het carnavals- getal van 1.111 procent.

Shamir zwicht voor eisen Arbeiderspartij

Kansen vergroot op vormen nationaal kabinet Israël

JERUZALEM — De rechtse Likud-partij van premier Yitzhak Shamir is maandag gezwicht voor de eisen van de Israëlische Arbeiderspartij voor twee belangrijke posten in een eventueel nieuw te vormen kabinet. Likud wil op deze manier komen tot de vorming van een nieuwe regering van Nationale eenheid.

Dit heeft een Likud-minister bekendgemaakt.

Premier Shamir staat onder toenemende druk van Amerikaanse joden om niet te zwichten voor de eisen van de religieuze partijen, die in ruil voor steun aan een eventuele regering Shamir belangrijke wetswijzigingen willen doordrukken. Die partijtjes, die zich aan de uiterst rechterzijde van het Israëlisch politieke spectrum bevinden, behaalden zij de verkiezingen van 1 november zoveel zetels dat Shamir voor de vorming van een nieuwe regering zonder de Arbeiderspartij geheel van hen afhankelijk is.

Minister Moshe Katsav zei dat Shamir zal trachten binnen 24 uur te komen tot een nieuwe regering van Nationale eenheid. "Wij zijn nu opener. Wij zijn bereid twee (belangrijke) ministersposten aan te bieden, die wij in een eerder stadium niet wilden geven", aldus de Israëlische minister van Sociale Zaken. De Arbeiderspartij staakte de kabinets- onderhandelingen vorige week toen Likud niet bereid bleek twee van de drie kernposten, Buitenlandse zaken, Defensie en Financiën, aan te bieden.

ARUSHA — De ministers van de 15 Oost- en Zuidafrikaanse lidstaten van de Afrikaanse handels- organisatie PTA hebben de eind- datum voor de eerste verlagingen van de invoer- rechten naar juli 89 verschoven. Eerst was de streef- datum oktober 88 maar tot nu toe hebben alleen Mauritius, Zambia en Zimbabwe hun tarieven verlaagd.

*****

BOEKAREST — Roemenie's president Ceausescu herhaalde maandag zijn plannen om duizenden dorpen in zijn land met de grond gelijk te maken waarbij de bewoners zich moeten vestigen in nieuwe steden. Hiervan is oa de Hongaarse minderheid in Roemenie de dupe als gevolg waarvan de relaties tussen beide landen erg bekoeld zijn. De president moet niets hebben van economische decentralisatie of politiek pluralisme. Hij zei dit op de Centrale comite- bijeenkomst.

Tupamaros willen met stembus meedoen

MONTEVIDEO — De nationale bevrijdings- beweging van Uruguay Tupamaros (MLN- T) heeft zijn bereidheid herhaald om een politieke status te verwerven om volgend jaar aan de verkiezingen te kunnen deelnemen.

Deze voormalige guerrillabeweging heeft al eerder het verzoek ingediend om te mogen toetreden tot het linkse partijen- verbond. Dit werd twee jaar geleden gedaan. Daarop is nimmer antwoord binnengekomen. De christendemocraten die deze coalitie hebben opgericht indertijd hebben eerder laten weten niet onder hetzelfde politieke dak als de Tupamaros te willen verblijven.

In de jaren 60 waren de Tupamaros het synoniem voor het begrip stads- guerrilla. Zij kregen als zodanig internationale faam bij hun strijd tegen het bewind van de gezeten burgerij. Deze trok uiteindelijk aan het langste eind in het begin van de jaren 70. Bij de terugkeer van het burgerlijke bewind zegde president Julio Maria Sanguinetti amnestie toe, ook aan het verzet.

Vandaag beginnen werk-afspraken

Surinaamse politieke leiders naar koningin

DEN HAAG — De drie leiders van de partijen die het Surinaamse kabinet vormen zijn vandaag (dinsdag) aan hun eigenlijke werkprogramma begonnen. Zij werden ontvangen door de voorzitters van de Eerste en de Tweede Kamer, respectievelijk Dolman en Steenkamp.

De in Nederland op bezoek zijnde Surinaamse politici zijn premier en vice- president Henck Arron, parlements- voorzitter Jaggernath Lachmon en de minister van Sociale zaken Willy Soemita. Vandaag ontmoeten zij verder premier Lubbers en de ministers Van den Broek en Bukman van Buitenlandse zaken en Ontwikkelings- samenwerking evenals de vaste Kamercommissies van genoemde ministeries. Vanavond stond een ontvangst door koningin Beatrix op het programma.

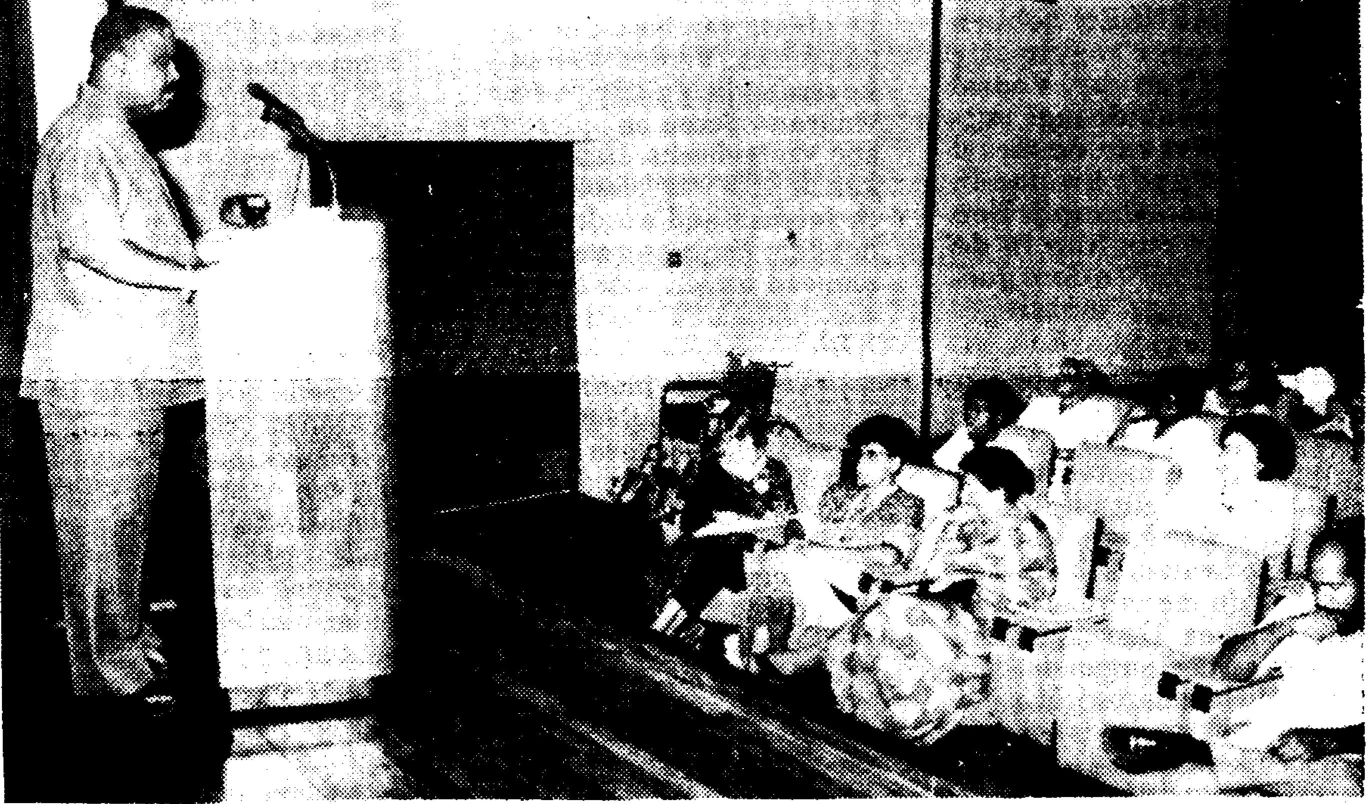


NIEUWE FASE

Centraal bij het overleg staat de nieuwe fase in het ontwikkelings- verdrag tussen Suriname en Nederland die volgend jaar mei op gang dient te komen wanneer Nederland jaarlijks in principe tweehonderd miljoen gulden op de begroting van Ontwikkelings- samenwerking voor Suriname zal vrijmaken. Op dit ogenblik is er sprake van zogenaamde overbruggings- hulp ter waarde van zestig miljoen gulden.

Daarbij is voor veertig miljoen al aangegeven waarvoor het geld wordt aangewend. Ook voor de rest voorziet men geen problemen ten aanzien van de besteding.

Met Diabetes Mellitus valt te leven



WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde werd een informatie- bijeenkomst georganisserd voor informatie omtrent Diabetes Mellitus (Suikerziekte). Gedeputeerde Nelson Monte opende de informatie weekend met een korte toespraak.

Daarna was er gelegenheid voor artsen en medici om in detaills tekst en uitleg te geven over het onderwerp.

Het groot aantal suikerpatienten op ons eiland in acht nemend was de opkomst tijdens het weekeind toch wat teleurstellend, temeer daar er zeer nuttige en interessante informatie werd verstrekt door de artsen en sprekers. De conclusie van het congres: Met suikerziekte valt (lang) te leven als men maar de juiste kennis van zaken heeft en de juiste maatregelen treft.

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

MAAKT BEKEND:

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat in verband met de jaarwisseling door hem ontheffing zal worden verleend van het verbod om vuurwerk af te steken ingevolge art. 37 lid 1 sub b van de "Eilandsverordening Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" (A.B. 1980 no. 19) van 27 december 1988 tot en met 1 januari 1989 onder voorwaarde dat het afsteken niet mag geschieden:

a. in de Punda in het gedeelte begrensd door St. Annabaai-Waaigat, Theaterstraat en de Caraibische Zee;
b. in Otrobanda in het gedeelte begrensd door het Plaza Brion-De Rouvilleweg, het Feliz Chakutoeplein en de Breedestraat;
c. binnen een straal van 250 m van alle zieken-inrichtingen;
d. binnen een straal van 250 m om gebouwen alwaar kerkdiensten worden gehouden;
e. binnen een straal van 500 m om de opslagplaats van ontplofbare stoffen te Klein Kwartier;
f. op plaatsen gelegen binnen een afstand van tenminste 250 m van de omheinde fabrieksinstallatie van Refineria Isla N.V.;
g. dat geen vergunning als bedoeld in art. 5 lid 1 van het Eilandsbesluit ontplofbare stoffen Curaçao (A.B. 1963 no. 33) zal worden verleend voor het vervoer, de in-, en doorvoer aanmaak, verkoop, het gebruik, de opslag en het voorhanden hebben van vuurwerk voornamelijk of gedeeltelijk bestaande uit witte fosfor welke door wrijving langs een oppervlakte tot ontbranding worden gebracht, plaatselijk bekend onder de naam "Raspa Bill";
h. dat de verkoop van vuurwerk aan het publiek uitsluitend is toegestaan op 27, 28, 29, 30 en 31 december 1988, ten tijde dat de winkels krachtens de Arbeidsregeling 1952 voor het publiek geopend zijn;
i. dat het onverkochte restant vuurwerk op 2, 3, 4, 5 en 6 januari 1989 door de vergunninghouders moeten worden ingeleverd bij het gouvernements-kruithuis tussen 07.30 - 12.00 en 13.00 - 15.30 uur;
j. opstallen die neergezet worden voor het verkopen en/of opslaan van vuurwerk dienen voor 11 januari 1989 verwijderd te zijn. Zo niet, dan zal de Dienst Openbare Werken de opstallen op kosten van de respectievelijke eigenaars slopen en zal in overweging worden genomen de door betrokkenen aan te vragen verkoopvergunning voor vuurwerk in de toekomst niet te verlenen.

Het gouvernements-kruithuis is voor het afhalen van vuurwerk, geopend op 16, 19, 20, 21, 22, 23, en van 27 t/m 30 december 1988, telkens van 07.30 uur tot 11.30 uur van 13.00 uur tot 15.30 uur.

De Gezaghebber voornoemd,
Drs. E.R. Wilsoe.

Afd. P.R.

Gekozen presidenten ontmoeten elkaar

Mexico met VS aan tafel over schulden-kwestie

MEXICOSTAD — Mexico en de Verenigde Staten beginnen in december op ministers- niveau overleg om een uitweg te zoeken uit het probleem van de enorme buitenlandse schuld welke de verdere ontwikkeling van Mexico stagneert. Zo deelde gekozen president Carlos Salinas de Gortari mee.

De besprekingen vangen aan meteen nadat Salinas de Gortari is beëdigd als nieuwe president van Mexico. De aanvang is ruim voordat George Bush als nieuwe president van de VS wordt ingehuldigd in januari. Beide gekozen presidenten hebben elkaar ontmoet in Houston, VS. Aan tafel zullen dan schuiven de ministers van Financien van beide landen. Overigens heeft Salinas de Gortari nog niet bekend gemaakt wie zijn ministers worden. Bush heeft al laten weten dat hij Nicholas Brady handhaaft op deze post.

RENTE

De Mexicaanse buitenlandse schuld bedraagt op het ogenblik 102 miljard dollar. Alleen aan rente moet Mexico over 1988 negen miljard dollar betalen. Bij zijn gesprek met de Amerikaanse vice- president Bush heeft Salinas de Gortari er op aangedrongen dat er een halt wordt toegeroepen aan de kapitaalstroom vanuit Mexico naar het buitenland.

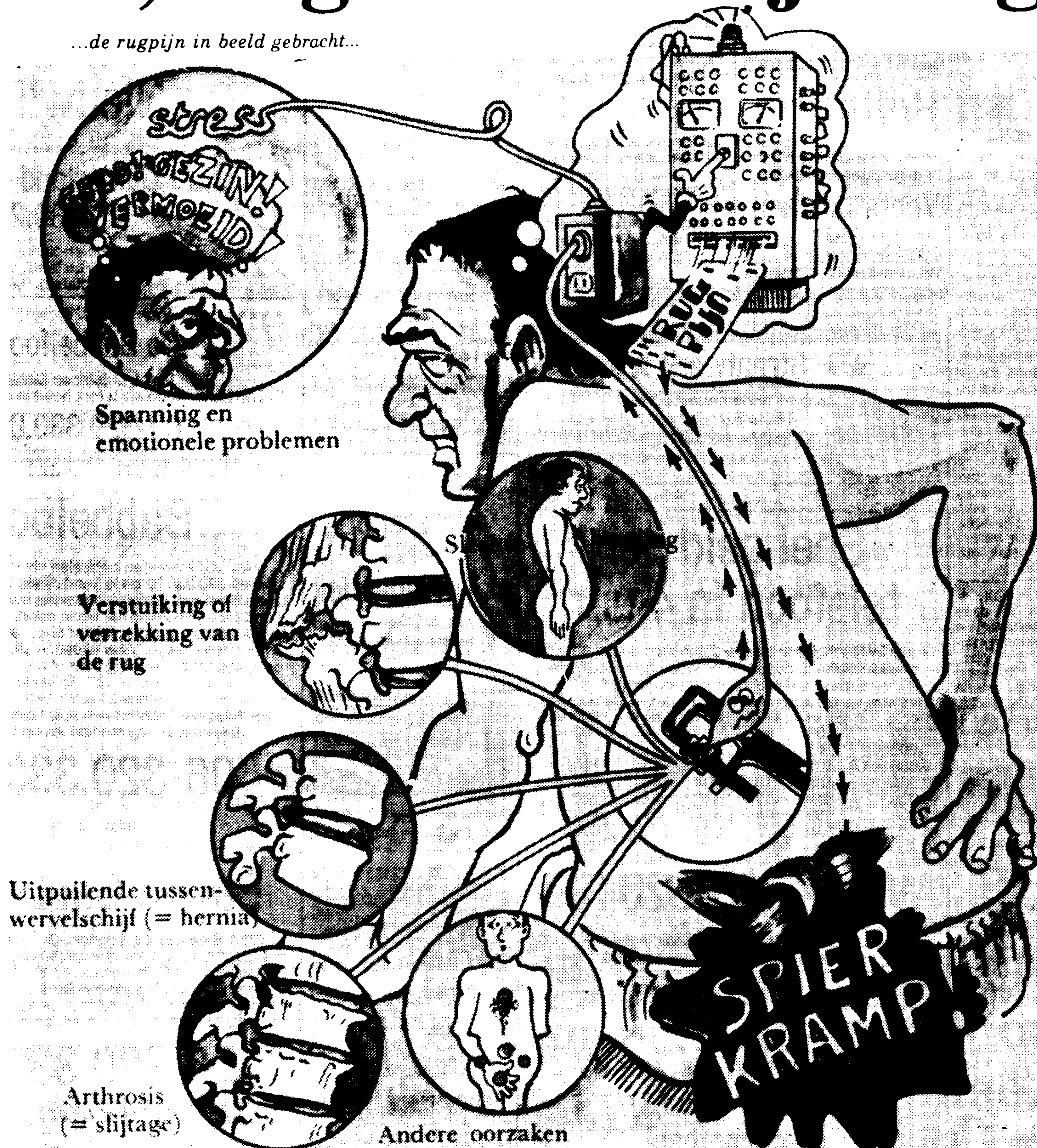
De Mexicaanse toekomstige president zei een heel positieve indruk te hebben gekregen van zijn toekomstige Amerikaanse collega. Diens houding omschrijft hij als "positief en hartelijk".

MENSENRECHTEN

Behalve de kwestie van de schulden kwamen bij het gesprek tussen Bush en Salinas de Gortari aan de orde zaken als de bestrijding van de drugshandel, de immigratie en de onderlinge handel. De Mexicaanse gekozen president heeft daarbij de nadruk gelegd op het feit dat de mensenrechten moeten worden gerespecteerd ten aanzien van Mexicaanse migranten in de VS. Ook beklemtoonde hij de noodzaak dat Mexicaanse producten gemakkelijker toegang moeten krijgen tot de Amerikaanse markt.

Au, ik ga door mijn rug

...de rugpijn in beeld gebracht...



VEEL MENSEN hebben min of meer regelmatig last van hun rug. Vooral de zogenaamde lage rugpijn is één van de meest voorkomende kwalen in onze maatschappij. Een pijnlijke rug kan in de meeste gevallen door goede voorzorgs- maatregelen worden voorkomen. Een rechte houding en het vermijden van overbelasting zijn de belangrijkste ingrediënten om zonder rugpijn door het leven te gaan.

Rugklachten komen voor sinds de mens rechtop is gaan lopen. De ruggegraat moet ervoor zorgen dat het volle lichaamsgewicht overeind blijft en dat is een behoorlijk zware last.

GEBOGEN ZUIL

De ruggegraat of wervelkolom is een veerkrachtige, enigszins S-vormig gebogen zuil, die bestaat uit 33 platte, holle schijven bot — de wervels — met daartussen 24 tussenwervel- schijven van kraakbeen. De wervels zijn zo opgestapeld dat de holten een kanaal vormen voor het ruggemerg. Het ruggemerg is het centrale zenuwkanaal van het lichaam dat zorgt voor het doorgeven van allerlei boodschappen aan en voor de hersenen.

Tussen de wervels lopen zenuwen naar binnen en naar buiten om ervoor te zorgen, dat de berichten op de plaats van bestemming aankomen. Verder heeft elke vezel enkele uitsteeksels, waaraan pezen en spieren zijn vastgehecht. Daardoor kan de hele wervelkolom in de juiste stand worden gehouden. De tussenwervelschijven zorgen voor de beweeglijkheid en elasticiteit.

Die is niet over de hele linie even groot, maar concentreert zich in de bovenste halswervels waarmee hoofd en nek kunnen draaien, en in de lendewervels voor de beweging van de taille. Verder fungeren de tussenwervel- schijven als een soort stootkussen dat de klappen en schokken opvangt die de wervelkolom te verduren krijgt.

LAGE RUGPIJN

Als er iets fout gaat, gebeurt dat meestal in het beweeglijkste deel van de wervelkolom. Vooral de lage rugpijn in de lendenen is berucht. In de spieren die de wervelkolom overeind houden, kan door een verkeerde beweging plotseling kramp ontstaan. Dan spreken we van spit. Er kan ook een zenuw bekneld raken tussen twee wervelschijven, bijvoorbeeld tengevolge van slijtage van de tussenwervel- schijven, en een hernia is het pijnlijke gevolg.

Rugklachten zijn vaak het gevolg van houdings- afwijkingen of overbelasting. Houdings- afwijkingen kunnen zijn aangeboren of aangeleerd. Al sinds de zeventiende eeuw worden ze met massage en gymnastiek succesvol behandeld.

In sommige gevallen is de afwijking zo ernstig dat een operatie noodzakelijk is, of geeft de afwijking aanleiding tot een blijvende handicap. Meestal echter kunnen de klachten door oefening en een goede houding worden genezen en voorkomen.

Bij rugklachten als gevolg van natuurlijke slijtage is dat moeilijker. Dan kan een aangepaste leefwijze hoogstens verergering van de klachten tegengaan en de eventuele pijn verzachten.

tillen: De kracht die de rug moet opbrengen om iets van de grond te tillen, is enorm. Gemiddeld moeten de spieren onderaan de rug tien keer zoveel spierkracht leveren als het gewicht van het op te tillen voorwerp. Wanneer dat voorwerp verder van het lichaam afstaat, wordt die kracht nog groter. Het is dus zaak om bij het tillen het gewicht zo dicht mogelijk bij het lichaam te houden. Daarnaast kan overmatige belasting van de rugspieren worden voorkomen door het tilwerk zoveel mogelijk te laten overnemen door de veel sterkere been- en bilspieren. Zak dus door de knieën en til met een zo recht mogelijke rug.

zitten: Wie goed zit, zit rechtop met de rug vanaf de kromming in de lendenen tegen de rugleuning en de voeten plat op de vloer. Onderuitgezakt zitten of op een zitmeubel met verkeerde maten kan rugklachten veroorzaken. Datzelfde kan het geval zijn bij urenlang onbeweeglijk, in één houding in de auto of voor de televisie zitten. Af en toe opstaan om de benen te strekken, komt ook de rug ten goede.

overbelasting: Overbelasting kan ontstaan door een verkeerde houding, waardoor er een onevenredig grote druk rust op bepaalde punten van de wervelkolom en er eventueel zenuwen in de knel kunnen raken. Een verkeerde houding is meestal aangeleerd en kan men door veel en regelmatig oefenen weer afleren. Overbelasting kan ook een gevolg zijn van een slechte conditie van de spieren. Meer lichaams- beweging en gerichte oefeningen kunnen dit verhelpen.

Een laatste vorm van overbelasting is het dagelijks meetorsen van vele kilo's overgewicht, of de geestelijke overbelasting door alle spanningen die ook zwaar op iemands rug kunnen drukken.

Ook hier kan de mens zelf zorgen voor afname van de klachten door een aangepaste leefstijl, dieet en gerichte ontspannings- oefeningen.

Bij machtswisseling

Fidel Castro mogelijk naar Mexico

MEXICOSTAD — De mogelijkheid bestaat dat Fidel Castro de presidentiele wisseling in Mexico komt bijwonen. Dit is vernomen uit kringen rond gekozen president Carlos Salinas de Gortari.

Op 1 december neemt Salinas de Gortari de macht over van Miguel de la Madrid. Indertijd was het Mexico dat als eerste land door Fidel Castro werd bezocht toen hij de macht over Cuba had overgenomen van dictator Fulgencio Batista. Vanuit Havana kon geen bevestiging worden gekregen van de Mexicaanse reis van Fidel Castro. Deze woonde onlangs de beëdiging ook bij van Rodrigo Borja als president van Ecuador. De mogelijkheid dat Castro op bezoek komt heeft meteen tot felle discussies geleid binnen linkse kringen in Mexico. Een deel van links vindt dat Fidel Castro niet past in zo'n kaptalistische entourage welke Mexico toch vormt op ideologisch gebied.

Komend van Zanderij

Grote coca-vondst op Schiphol

SCHIPHOL — Een partij cocaine met een straatwaarde van ruim 2,4 miljoen dollar is bij een routine- onderzoek door de douane op Schiphol boven water gekomen. Ook werd een vals paspoort ontdekt. In verband met deze zaken welke mogelijk met elkaar samenhangen werden drie arrestaties verricht.

Niet minder dan 53 kilo cocaine werd aangetroffen in de bagage van de als werkloos te boek staande Rotterdammer HS. Het spul zat verborgen in niet minder dan tien cassettedecks waarvan het binnenwerk was verwijderd. Daarvoor in de plaats werden blikken gezet met vijf tot 5,5 kilo cocaine.

Bij een andere routinecontrole werd de twintigjarige AS aangehouden uit Suriname die op een vals paspoort bleek te reizen. Het onderzoek wees later uit dat hij en de genoemde Rotterdammer samen de reis vanuit Paramaribo hadden gemaakt. Later werd in verband met deze zaak in Rotterdam ook de dertigjarige Nederlander KB aangehouden.

In verband met burger-bewind

Surinaamse bevrijdingsraad heft zichzelf op

DEN HAAG — De Raad voor de Bevrijding van Suriname heeft zichzelf opgeheven. Hij werd in 1983 opgericht en heeft zich naar eigen zeggen ingezet voor het herstel van de democratie in Suriname. De nieuwe burger- regering maakt voor de raad het voortbestaan overbodig.

De actviteit van de raad was al meteen na de verkiezingen van november 1987 snel teruggelopen omdat deze stembus leidde tot overname van de macht van de militairen. De laatste maanden werd er nog maar zelden iets vernomen over de in Nederland wonende tegenstanders van het Surinaamse leger.

VERONTRUST

Wel stapte een aantal Surinamers dat niet tevreden is over de democratisering van Suriname na november 1987 uit de raad. Er is nu een groep "verontruste Surinamers" actief. Uit bij de aankomst van de drie Surinaamse politieke leiders uitgedeelde pamfletten blijkt dat deze groep de huidige regering verwijt Suriname de afgrond in te helpen door afspraken te maken met de leiders van het gewezen militaire bewind. Achter deze groep zouden aanhangers schuil gaan van Ronnie Brunswijk van het Jungle- commando in oost Suriname.

*****

ISLAMABAD— In Pakistan wordt op 12 december een nieuwe president gekozen als opvolger van de in augustus verongelukte Zia Ul- Haq. Deze kwam na een staatsgreep aan de macht in 77 en werd via een omstreden referendum in 84 president.

*****

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer
f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

KOOP AANGEBODEN CURACAO

VOLLEDIGE INBOEDEL. [illegible] i.z.g.s. van onderhoud [illegible] ook babyspullen. Te[illegible] kinder-, meisjes- en da[illegible]kleding. Zeer laag ge[illegible]. Info tel.: 615339 na 4 uur.

HONDA CIVIC, bj. 1978, *f.* [illegible], in goede staat. Tel.: [illegible]

BARBIE-POPPENHUIS, [illegible] + zwembad + bus + 6 Barbies + Ken *f.* 300,-; [illegible] *f.* 200,-. Sparrenweg 11. Tel.: 82839.

BRUIN VELOURS hoek[illegible]; grenen eethoek met 6 stoelen; 2-persoons grenen bed, afm. 1.80x2m met matrassen; bijpassende grenen linnenkast; witte salontafel; [illegible]bed met matrassen; [illegible]persoonsbed met matras; Lada Combi 1500, bouwjr '82, km.st.: 83.000. Beschikbaar in februari. Penelopeweg 2. Tel.: 671533.

TOYOTA CRESSIDA DX 198[illegible]. Tel.: 371418.

UN KAMA pa [illegible] [illegible]hout, bijna nieuw. Tel.: [illegible]

GEB[illegible] 2-PERS. zit/[illegible] [illegible] 77585.

KINDERBED (MET [illegible]) + matras; kinderautos[illegible]; strandbox. Tel.: [illegible]

[illegible]FISH, IN perfecte staat. NAf. 500,-. Tel.: 87391.

2-ZITS- EN 3-zitsbank; eet[illegible]; salontafel; koel[illegible] wasmachine; matras[illegible] logeerbed; planten enz. Calamansa Prindle 16; [illegible] Honda Elite. G. [illegible] Cocori 11. Tel.: [illegible]

TUINAMEUBLEMENT: 6 stoelen + bekleding en grote [illegible] tafel. Tel.: 7[illegible]

HONDA ACCORD 1986, [illegible] kleur: metallic bern, automatic, airco. Tel.: [illegible]17.

6 PERS. GRENEN eettafel met bijbeh. stoelen, in zeer goede staat. Voor verdere info tel.: 6[illegible] (thuis) / [illegible] (work).

[illegible] MEUBILAIR: [illegible]

WEGENS OVER[illegible] [illegible]

[illegible]

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

SERIEUZE DAME zoekt huishoudelijk werk. Astublief telefoon 648641.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE, omgeving Dominguito voor 3 keer in de week. Tel.: 617823 of 81567.

GEVRAAGD: NETTE hulp in de huishouding, 2 ochtenden per week, eigen vervoer, Nederlands sprekend, moet ook kunnen strijken, te Jongbloed. Tel.: 371141 na 15.00 uur.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

HOUSE: ORANJESTAD, Mon Plaisir, 3 bdrm, 1 full bath, unfurnished with adj. garage and workshop and maidrm with full bath. Tel.: 21[illegible] or pass by: A. de Mussetstraat 1.

RUIM GEM. appartement met airco. Tel.: [illegible]

[illegible] GEBODEN ARUBA

HULP IN DE huishouding [illegible] 4 ochtenden per week, graag eigen vervoer. Tel.: 21[illegible]

Wat dacht U van een tennisshirt
Met een bijpassende skirt.
Nou, 5 December komt er aan.
U weet toch, waar U heen moet gaan.

bij

Matchpoint

Mahaaiweg 12 - Tel.: 75458

TE HUUR GEVRAAGD

KANTOORRUIMTE
± 80 m²

Tel.: 613133 of 613146 tijdens kantooruren.

WAARSCHUWING

De commandant van het Detachement Suffisant maakt bekend dat er op 30 november 1988 van 07.00 tot 14.00 uur schietoefeningen worden gehouden op Hato.

Onveilige zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

FUN TRAVEL

Travel with Fun, Travel Fun Travel.

Sto. Domingoweg 10 - Tel.: 85666
Tel.: 85832 - Fax 85827 - Telex 1220

FOR RENT IN ST. MAARTEN

2 BEDROOM HOUSE

Information: 73570 Curaçao.

Cursus praktijkdiploma

BOEKHOUDEN

Een nieuwe cursus start woensdag 30 nov. 19.00 uur. Inschrijving: vóór de les op 30 nov. vanaf 18.30 uur.

RADULPHUS COLLEGE lok. 18

Docent: Drs. T. Buysman, bevoegd leraar, 612071.

The Golden Era Hotel

is in need of **A COOK**

with five years experience in West Indian Cuisine. Contact manager of the Golden Era Hotel on St. Eustatius, Tel. no.: 03-2345.

ZONNESCHERMEN TAPASOLOS

GEGARANDEERDE KWALITEIT

Vele modellen en maten met optrekbaar aluminium frame en kleur-echt doek in vele moderne dessins.

FABRIEK SHOWROOM VERKOOP

UEM UNITED ENERGY MANAGEMENT
CENTRO COMERCIAL [illegible]
CURACAO N.A. Tel. [illegible]

CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING
[illegible] Tel. 672059 [illegible]

TE HUUR GEVRAAGD

ONGEMEUBILEERD HUIS of 2 SLAAPKAMER APPARTEMENT

in rustige buurt.

Tel.: 672000 tst. 34

Woensdag 30 november zijn wij **tussen 5 en 7 uur gesloten** i.v.m. een Privé-Party.

Na 8 uur bent U weer van harte welkom.

Sta. Rosaweg nr. 6
Tel.: 77344

IMPRENTA ATENSHON!

Den kuadro di maneho di gobièrnu di Kòrsou pa stimulá publikashon di literatura na papiamentu, KoMaPa ta invitá tur imprenta di Kòrsou pa hasi

OFERTA PA IMPRENTA

pa un total di 10 manuskrito separá.

MESTER ENTREGA OFERTANAN POR ESKRITO PROME KU DIA 10 DI DESEMBER.

Ofertanan riba Fl. 5.000,– pa manuskrito no ta bini na remarke.
Por mira e trabou i tuma nota di kondishonnan durante dianan 1-12 di desèmber.
Traha un sita na Sede di Papiamentu, Scharlooweg 29, telefòn 616471.

Mensahe di KoMaPa na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou.

ESTEE LAUDER

DESIGNING FACES
An over $100.00 value.
Yours for only $[illegible] with any Estee Lauder fragrance purchase.

PENHA

Tandarts A. Betist

Zuikertuintjeplein z/n boven Cupido

Voorlopig te bereiken

op tel. nr.: **78192**

Tel.: 78099 is defect.

Onze Kerstcollectie is compleet.

U bent van harte welkom.

Boutique Lilian

[illegible]weg
Tel.: [illegible]

KOMAPA UNA UVA

ta rekordá partisipantenan di seminario

IDIOMA, ENSEÑANSA DESAROYO NASHONAL

pa asistí na presentashon di resultado di gruponan di trabou.

Dia : djárason 30 di novèmber
Ora : 8 or di anochi
Sitio : aula di UNA

TE KOOP AANGEBODEN

— [illegible]
— Bankstel + tafel } *f.* 1500.-

Tevens:
— Eethoek (6 stoelen)
— Buffet } *f.* 400.-

Te bevragen:
Bataljonweg 11
(Straat Radio Korsou F.M.)

FOR SALE

Cruising sailing boat
[illegible] construction.
List of equipments.
Anchored at Sarifundy's.
[illegible]

CANDY KARREL

Bij

Sta. Rosaweg 17.

Sint Piet de schoentjes vol met lekkers...

Ja, voor bij aankoop van *f.* 10,– mag ieder kind beneden 8 jaar een schoen brengen en de volgende dag komen kijken wat voor verrassing er in zit.

Dream la nagy

CARIBBEAN FASTENERS

Alles op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN [illegible]
TELEFOON 78227 - TELEX 3406
Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.30 uur.

OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt de aanbesteding bekend van het volgend project gefinancierd in het kader van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen:

BOUW RIOOLWATERZUIVERINGS-INSTALLATIE ST. MAARTEN

Inschrijving en aanbesteding:
De inschrijving die [illegible] bij de binnenste envelope die de inschrijving bevat verzegeld moet zijn, bij de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4, Willemstad, Curaçao [illegible] binnengekomen [illegible] van de inschrijvingen, welke op [illegible] januari 1989 om 10.30 uur zal plaatsvinden op het Departement van Financiën.

Ook kan de inschrijving in een gesloten envelope [illegible] een daartoe [illegible] bus op het Departement van Financiën [illegible] gedeponeerd. Op de envelope dient te worden vermeld: "Inschrijving RWZI St. Maarten".

Bestek:
Het bestek kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Departement van Financiën tegen de prijs van NA*f.* [illegible], betaalbaar op één van de plaatselijke banken op naam van de Landsontvanger onder vermelding van: "bestek RWZI St. Maarten t.b.v. openbare aanbesteding Departement van Financiën".

Na ontvangst van [illegible] zal het bestek [illegible] den toegezonden.

Het bestek kan eveneens bij het Departement van Financiën worden afgehaald onder overlegging van het stortingsbewijs op rekening van de Landsontvanger van een bedrag van NA*f.* 300,–.

Tevens ligt het bestek tot aan de datum van aanbesteding ter inzage bij het Bureau Interne Diensten, Departement van Financiën.

Inlichtingen:
Op 13 december 1988 om 10.30 uur zal in het [illegible] te St. Maarten een informatie-vergadering gehouden worden. De "Nota van Inlichtingen" zal door het Departement [illegible] vóór de aanbesteding aan de kopers van het bestek [illegible]

[illegible]
Drs. [illegible]

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Chapman, tel.: 370029, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg nst Thorax Centrum, tel.: 85022/85023.
Punda
Cerrito, Winkelcentrum Promenade, tel.: 76155/76689.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool**

Brievengat.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CURAÇAOSCHE KUNSTKRING: 18.00+21.00 uur optreden van de Joegoslavische dansensemble 'Frula' - Centro Pro Arte.

TIENDA DI LEI (**spreekuur**): op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Girigori.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.
t/m 8 december verkoopexpositie Braziliaanse primitieve kunst.

*****

MENSEN



Recentelijk werd door de organisatie ORHOKU, door middel van een cultureel programma, de heer Juancho Martina (Tjodo) gehuldigd. Bedoeling van deze huldiging was, Martina te bedanken voor de vele jaren van inzet op cultureel gebied. Onderdeel van de huldiging was het overhandigen van een plakkaat door de gedeputeerde de heer Mendes de Gouveia. De foto laat ons zien: het moment van overhandiging van het plakkaat door de gedeputeerde aan de gehuldigde, en verder van links naar rechts, Crista Toppenberg en Gregory Winklaar van de ORHOKU, Juancho Martina en gedeputeerde Mendes de Gouveia.

*****

Ronald Reagan zal deze week voor een vierdaags bezoek naar Moskou gaan. Dat is uit welingelichte bron in Londen vernomen. De gesprekken met Sovjetleider Michail Gorbatsjov staan niet op het programma, aangezien genoemde Reagan niets heeft uit te staan met de Amerikaanse president Ronald Reagan. Een groep van dertig Britse TOERISTEN, die allen de achternaam "Reagan" dragen, zal vanaf woensdag vier dagen in de Sovjetrussische hoofdstad doorbrengen. Voor hun trip hebben zij een bedrag van ongeveer 100 gulden neergelegd. De overige kosten komen voor rekening van een Brits reisbureau, dat zegt met deze reis de verbeterde betrekkingen tussen de twee supermogendheden te willen vieren.

*****

De traditionele KERSTVIERING in Bethlehem zal dit jaar "uit solidariteit met de Intifadah" niet doorgaan. Dit heeft de plaatsvervangend burgemeester van Bethlehem, Hanna Nasser, maandag gezegd. De kerstnachtmis in de geboortekerk wordt wel gehouden. Deze zal geleid worden door de nieuwe patriarch van Jeruzalem, de Arabier Michelle Sabah. Sabah is de eerste Arabier die tot patriarch van Jeruzalem benoemd werd. Plechtigheden als de mars van de christelijke Arabische padvinders en uitvoeringen van zangkoren zullen dit jaar niet plaatsvinden.

*****

Een 48-jarige EX-DOMINEE uit Otterlo mag zich gedurende een jaar niet meer in de naaste omgeving van een 41-jarige onderwijzeres uit Arnhem vertonen. Op straffe van een dwangsom van 2500 gulden mag de man niet meer in de buurt van haar huis, school of kerk komen. Dat heeft de vicepresident van de rechtbank in Arnhem, mevrouw mr. A. Helwig, maandag bepaald in het kort geding dat de onderwijzeres tegen de ex-dominee had aangespannen. De vrouw was naar de rechter gestapt omdat de man haar al acht jaar voortdurend lastig valt. Acht jaar geleden belde de toenmalige dominee bij de vrouw aan om haar te vertellen dat zij de vrouw van zijn dromen was. ~~Sindsdien is de dominee onder~~ meer door zijn liefdes-acties uit het ambt gezet. Om een einde aan de toenaderingspogingen te maken, had de onderwijzeres een kort geding aangespannen. Volgens mr Helwig is de kans groot dat de man gedurende het jaar straatverbod tot bezinning komt en de vrouw in het vervolg met rust laat. Als dat na een jaar toch niet het geval is, volgt opnieuw een straatverbod.

*****

Een Nederlandse hartpatient Jan Willem Attink uit Groningen eist van de firma Pfizer Corp in de VS SCHADEVERGOEDING en boete wegens de levering van een hartklep die volgens de firma "langer meegaat dan een leven", doch het al drie jaar na inplanting begaf. De eis, voor een bedrag van 20 miljoen dollar of rond 40 miljoen gulden, werd maandag ingediend voor een federaal hof in New York. De firma Pfizer is gevestigd in New York. De klep werd volgens de aanklacht aangebracht op 8 november 1982 en begaf het op 1 december 1985 met als gevolg dat deze de volgende dag direct moest worden verwijderd. Attink stelt ook dat Pfizer verzuimde hem mee te delen dat de klep door officiele Amerikaanse inspectie van de Food and Drug Administration FDA nog niet was vrijgegeven voor verkoop in de VS en dat hij, als hij dit zou hebben geweten, geen toestemming voor aanbrenging van de klep zou hebben gegeven. Pfizer moet binnen 20 dagen reageren. Attink en zijn vrouw wilden geen commentaar geven op de eis.

*****

Wega di Number CURAÇAO

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

0508
9530
5884

De meeste mensen brengen ongeveer vijf jaar uit hun leven door, met in de rij staan en ongeveer zes maanden met het wachten bij verkeerslichten. Dit meldt een dagblad "The Express" in Pennsylvania. Volgens ONDERZOEK verricht naar het uiteindelijke aantal uren, welke doorsnee, werkende burgers doorbrengen met het doen van ogenschijnlijk onbenullige zaakjes, heeft nog meer fraais uitgewezen. We brengen ongeveer één jaar door met het zoeken naar verloren of misplaatste spullen. Acht maanden met het openen van 'junkmail' — daaronder niet gerekend het openen van rekeningen — en twee jaren met het beantwoorden van telefoontjes, van mensen die nooit thuis schijnen te zijn. Hoe kunnen we onze tijd beter besteden en stress verminderen? Enkele suggesties: voor het vermijden van vertragingen, is het beter alle tochten goed te plannen. Het is goed altijd leesmateriaal bij u te hebben, als u weet dat u ergens naar toe gaat waar u een poos zal moeten wachten. Zorg ervoor een vaste plaats te hebben voor spullen zoals autosleutels, paraplu, handtas, bril enzovoorts. Maak op het einde van iedere dag een lijstje van alle belangrijke dingen die gedaan moeten worden. Nog een interessante bevinding van het onderzoek is, dat getrouwde paren hooguit vier minuten per dag besteden aan zinvolle conversatie. Werkende, gehuwde ouders besteden nauwelijks 30 seconden per dag om met hun kinderen te praten. Volgens een van de onderzoekers, zeggen de meeste mensen hun familie erg belangrijk te vinden, maar dat de meesten niet zo leven.

*****

Recentelijk brachten enkele hoge functionarissen bij de KONINKLIJKE MARINE, een bezoek aan de gezaghebber van het eilandgebied Curaçao drs. Elmer Wilsoe. Dit waren: vlnr generaal majoor der mariniers, kommandant van het korps der mariniers W.G.I. van Breukelen en brigade generaal der mariniers, tevens kommandant van de zeemacht in het Caribisch gebied, J.G.B. Cloquet.



TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Crime Story; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Caribe scope; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Leu fo'i kas met Robby Schouten; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie:; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Verlamming ontkend van Liz Taylor

NEW YORK — De Amerikaanse actrice Elizabeth Taylor is "niet verlamd en is ook niet geopereerd". Zo liet haar woordvoerster weten naar aanleiding van alarmerende berichten.

Deze waren afkomstig uit Londen waarbij de bron het radio- station News of the world bleek te zijn dat niet vies is van sensatie- nieuws. Daar had men begrepen dat de 56- jarige actrice na een operatie in California verlamd was geworden. Sam Chen, die de public relations voor Elizabeth Taylor behartigt, was er als de kippen bij om het bericht te ontkennen. Volgens het blad Daily News maakt de actrice het heel goed. Waar zij verblijft, wordt echter geheim gehouden. Met Kerstmis zal zij weer thuis zijn in Los Angeles. Ook is zij vast van plan van de partij te zijn bij de verfilming van een tv- bewerking van Sweet bird of youth, naar een werk van Tennessee Williams.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

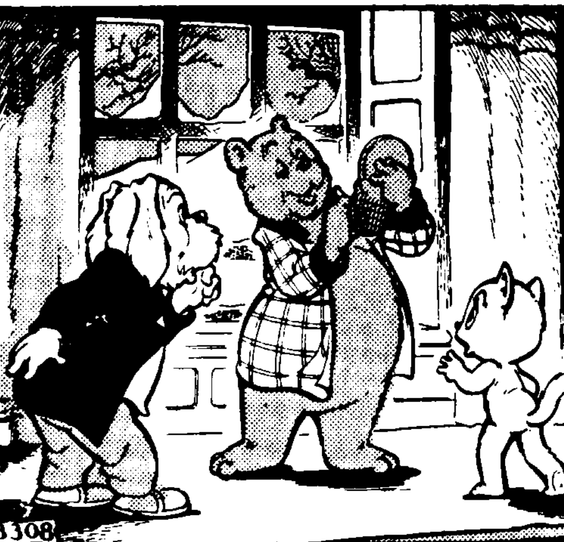
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 206.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

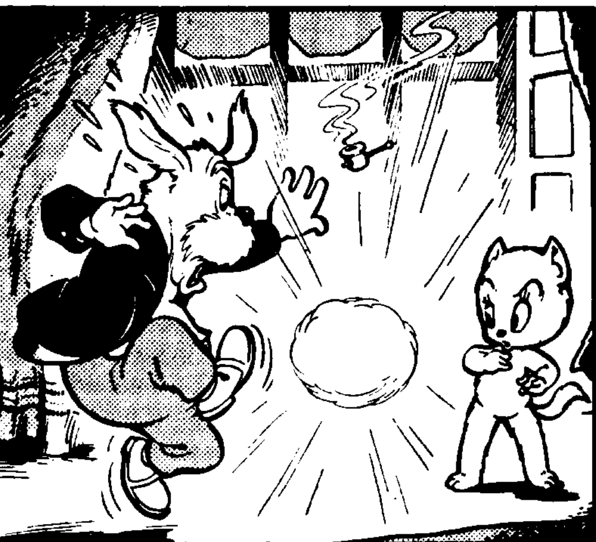
Losse nummers 60 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder







3308 — "Als u de vaas zelf ergens hebt verborgen, moet u toch weten, waar die is?" merkte Tom Poes verbaasd op.

De fruitkoopman schudde verslagen het hoofd. "Ik wist niet meer wat ik deed", zei hij. "Ik had er spijt van. De volgende morgen wilde ik hem terug brengen. Maar iemand zat me achterna en toen..... en toen heb ik de vaas ergens in de bosjes gegooid... Ik weet niet meer waar".

"Dat maakt het moeilijk", zei Tom Poes zorgelijk. "En ik vraag me ook af, wie u dan wel achterna heeft gezeten. Zou die vaas soms...."

Hij brak af en wierp een ongeruste blik op heer Bommel, die [illegible] ter hand had genomen. "Heer Ollie!' riep hij uit, "u gaat toch niet...."

"Ja, jonge vriend, ik ga wèl", sprak heer Bommel vastbeslo[illegible] die het afgelopen jaar in de hand heeft, staat voor niets".

"Maar u heeft het niet in de hand!" hield Tom Poes vol, "met al dat overdoen heeft u de narigheid alleen maar groter gemaakt!"

"Ik ga ditmaal niets overdoen", weerlegde heer Bommel, "ik ga alleen maar kijken, waarnemen, niets doen".

Even aarzelde hij en wierp een schichtige blik op de schouw, waar een windstoot doorheen loeide. Een ijle stem scheen te roepen: "Wee, wee, wie het jaar verdoezelt!"

Toen vermande hij zich en prikte ferm in het blad van de 9e juli...

De koopman, dit dit gesprek met klimmend onbegrip gevolgd had, week wankelend terug, toen heer Bommels gevulde gestalte met een droge knap in de lucht verdween.

Heer Bommel zelf, bevond zich plotseling in zijn slaapvertrek, waar een zomerzon de eerste morgenstralen door het venster wierp.....

HENRY ® By Dick Hodgins

YOU MUST TRY TO FIND YOURSELF...
Henrietta's PERSONAL ANALYSIS
Henrietta's PERSONAL ANALYSIS
YOU ARE HERE

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

CAN I BORROW YOUR INNER TUBE, CUBCAKE?
SURE, BUT IT'S MUCH TOO SMALL TO FIT AROUND YOUR WAIST!
THAT'S OKAY...
I JUST WANT TO KEEP MY NOSE ABOVE WATER!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

PRETTY GOOD, SGT. LUGG, BUT YOU FORGOT ONE THING
WHAT?
IT HELPS TO EAT AN ONION FIRST

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

WHO'S THAT FAT, UGLY, SLOPPY FELLOW?
THAT'S "BUBBLING OIL" THE RICHEST INDIAN IN THE TERRITORY
MY-OH-MY... DOESN'T HE HAVE HANDSOME EARLOBES!



POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

*****

ROME — Johannes Paulus II heeft de internationale gemeenschap opgeroepen tot solidariteit met de Palestijnen. Er moet een einde komen aan het lijden der Palestijnen in Jordanie en de Gaza- strook en in de vluchtelingenkampen, zei de paus na het wekelijkse Angelus- gebed zondag- middag. Dit ivm de door de VN uitgeroepen Dag van solidariteit met het Palestijnse volk.

*****

DOELSTELLINGEN MOEILIJK TE VERWEZENLIJKEN

Ruim dertigduizend gulden nodig

Maria Hoppner stichting in ernstige financiële nood

KRALENDIJK — Hoewel het in de bedoeling lag van het bestuur van de Maria Höppnerstichting voor verwaarloosde kinderen om rond juli het kinderhuis te Rincon te openen, is het nog lang niet zover. De voorzitter van de stichting, mr Michel Bijkerk, beaamt dat de stichting wegens gebrek aan financiële middelen nog lang niet aan de uitvoering van het voorgenomen programma bezig is. Voor de komende periode staat een aantal activiteiten op het programma die de benodigde gelden voor de verwezenlijking van de belangrijkste doelstellingen van de Höppnerstichting moeten opbrengen.

De op 24 november van het afgelopen jaar opgerichte stichting heeft meerdere doelstellingen. In het algemeen wil de stichting hulp bieden aan minderjarige kinderen die in ernstige psychische of sociale nood verkeren. Dat kan door begeleidende hulp voor de gezinnen, de onder toezichtstelling en de opvang in een kindertehuis.

Voorheen was die mogelijkheid er ook, want toen werden de Bonaireaanse pupillen naar Curaçao gestuurd. Een wat minder aanvaardbare zaak, omdat enerzijds de noodzakelijke begeleiding van een gezinsverzorger door de afstand in het water viel, maar bovendien een kostbare geschiedenis die vaak door Curaçao betaald werd, omdat de Bonaireaanse overheid daarvoor geen geld had.

Inmiddels werd besloten — toen Bonaireaanse pupillen niet meer werden opgenomen in Curaçaose internaten — om een eigen tehuis te stichten.

SUBSIDIE

Het doel van de stichting is in eerste instantie om jongelui zoveel mogelijk in hun eigen omgeving op te vangen. De ouders moeten mede- verantwoordelijkheid dragen. Wanneer een kind uit het gezin wordt weggehaald, zal allereerst gezocht worden naar een plaatsvervangend gezin, liefst bij familieleden.

Het begrip 'yu di kriansa' kan dit systeem aanzienlijk vergemakkelijken. Toch, aldus het stichtings- bestuur, blijft het streven er steeds op gericht dat de uit huis geplaatste kinderen, zo spoedig mogelijk weer terugkeren in het eigen gezin. Dat is echter niet altijd mogelijk of wenselijk en daarom wil de stichting beschikken over een kindertehuis, waar zes tot acht kinderen bij pleegouders kunnen worden ondergebracht.

Daarvoor is inmiddels al subsidie aangevraagd bij het eiland en de regering. Behalve het huis te Rincon, zal dan met medewerking van de Fundashon Kas Bonairiano (FKB) een tweede huis gebouwd en ingericht kunnen worden. In gesprek met de voorzitter van de stichting, mr Michel Bijkerk, die deze werkzaamheden heeft overgenomen van mr Günther Zielinski die naar Nederland is vertrokken, blijkt de situatie verre van rooskleurig.

ACTIE

Bijkerk zegt dat de stichting in principe zou kunnen draaien op drie tot drieëneenhalf duizend gulden per maand. Voor de kinderen zou dan gerekend moeten worden op een bijdrage van dertig tot vijfendertig gulden per dag. Maar momenteel kan helemaal nog niet gedraaid worden aangezien het kindertehuis te Rincon niet klaar is.

Bijkerk: "Ik zou trouwens niet durven beginnen ook. Kijk, als wij een kindertehuis openen, dan moeten we ook een pleegouderpaar aantrekken. Dat kan de stichting niet doen, wanneer we niet zeker zijn van de mogelijkheid tot maandelijkse betaling. Je neemt mensen in dienst dus je moet de zekerheid van betaling hebben".

Volgens mr Bijkerk zal de stichting moeten kunnen beschikken over een beginbedrag van dertigduizend gulden. Op zich lijkt dat misschien niet veel, maar de stichting beschikt daar bij lange na niet over. Er is van de zijde van particulieren wel medewerking geweest. Een aantal brieven gericht aan particulieren heeft een bedrag van rond zevenduizend gulden opgeleverd.

Bijkerk: "Een mooi bedrag, maar niet toereikend. Afgelopen vrijdag hebben we vergaderd en daar is naar voren gebracht dat we opnieuw activiteiten gaan organiseren. We hebben al gesproken met de serviceclubs en de Jaycees met name hebben hun medewerking al toegezegd. We zijn nu echter ook van plan om Curaçaose bedrijven aan te schrijven".

OTS

Het vreemde is — hoewel misschien niet vreemd, maar wel frustrerend — dat het streven van het bestuur erop gericht is om de gezinnen zoveel mogelijk intakt te houden. De subsidie daarvoor moet van het eilandgebied komen. De financiële situatie van Bonaire kennend, is het te begrijpen dat er van die zijde met mond esmaat gesubsidieerd wordt, als dat al gebeurt.

Een andere vorm van subsidie is de zogenaamde Onder Toezichtstelling (OTS). Dat is meestal wanneer de situatie ernstig is en wanneer de justitie er mee gemoeid is. Deze OTS wordt betaald door de regering. Bijkerk ziet daarin wel mogelijkheden, maar merkt op, dat de stichting eerst een maand zal moeten draaien, alvorens er aangeklopt kan worden bij het land.

Een enigszins vicieuze cirkel dus. Voor de constructie van gebouwen staat voor 1989 een bedrag van 125.000 gulden op de begroting. De stichting met een kas van zevenduizend gulden zal het dus vooral van giften moeten hebben. De mogelijkheid is niet helemaal uitgesloten. Indien de stichting een bedrag van ruim twaalfduizend gulden bijeen weet te krijgen (10 procent), dan kan bij Sede Antias Bonaire aangeklopt worden voor de financiering van het resterende bedrag.

Het werk waarmee de stichting precies een jaar geleden is begonnen is dringend. Urgent ook in een kleinschalige gemeenschap, maar de financiën zijn vaak het struikelblok. Daarom zal in de komende weken het bestuur weer een beroep doen op de hulp van particulieren.

"Het is dringend nodig", aldus advocaat Bijkerk. "Wanneer iedereen een steentje wil bijdragen, kan er enorm goed werk verricht worden voor kinderen die niet in de gelegenheid zijn zich op een kinderlijke, probleemloze manier te ontwikkelen".

WILLEMSTAD — Van 14 tot 24 november vond in Kingston, Jamaica, een studie- bijeenkomst plaats met als onderwerp de opvoeding van het jonge kind. De bijeenkomst was georganiseerd door de Bernard van Leer Foundation uit Den Haag. Namens de Nederlandse Antillen nam Tirso Sprockel aan de vergaderingen deel. De Bernard van Leer Foundation heeft het project 'opvang en verzorging van 0-4 jarigen' meegefinancierd. Dit project is momenteel in de Nederlandse Antillen en Aruba in uitvoering.

Op de foto begroet de heer Sprockel de minister van onderwijs (r) van Jamaica.

WASHINGTON — Komend president Bush houdt Fitzwater aan als Witte Huis- woordvoerder. Deze werd in januari 87 pers- secretaris nadat hij eerder 2 jaar woordvoerder was geweest van vice- president Bush.

Bezorgdheid geuit over sekten en campagnes geboorteregeling

Bisschoppen Midden-Amerika: inzet voor vrede verdubbelen

SAN SALVADOR — De Middenamerikaanse regerings-leiders moeten hun pogingen verdubbelen om de vrede te bereiken in deze regio. Deze oproep is afkomstig van de bisschoppen van Midden Amerika die in de Salvadoraanse hoofdstad vergaderd hebben.

Het moet uit zijn met de haat, het bloed- vergieten en de talloze vernielingen, het lijden en de represailles. Zo staat in de slot- verklaring van de vergadering van deze regionale bisschoppen- conferentie, waartoe behoren de bisdommen van Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua en Panama. In totaal omvat deze conferentie 43 bisschoppen.

PRIORITEIT

Het geweld van de oorlog moet eindelijk verstommen. Dit is volgens deze kerkelijke leiders het zwaarst wegende probleem van Midden Amerika. Daarom doen zij een krachtig beroep op de machthebbers van onze landen om trouw aan de geest en de letter het bekende vredesverdrag van Esquipulas ten uitvoer te brengen. De uitvoering stagneert zonder dat de vrede werkelijkheid is geworden in Nicaragua en El Salvador, de twee landen welke het zwaarst worden getroffen door de gewelddadige conflicten.

De bisschoppen stellen verder vast dat de situatie op het gebied van de mensenrechten best wel beter kan. Met name noemt men in dit geval Nicaragua en Panama. Wat Nicaragua betreft eisen zij "volledige garanties voor de veiligheid der burgers, godsdienst- vrijheid, en het souvereine recht van de volkeren om zelf te beslissen via eerlijke en democratische verkiezingen onder welk soort regime men wil leven". Aldus de verklaring.

SEKTEN EN GEZIN

Ook in Miden Amerika maakt men zich van katholieke zijde bezorgd over de protestantse sekten die op een agressieve manier zieltjes proberen te winnen. Langzamerhand krijgt men het beeld van een religieuze supermarket, waar iedere gelovige wel een sekte van zijn gading kan aantreffen. Pijnlijk acht men deze verdeeldheid der christenen maar ook betekent het een aanslag op de culturele verworvenheid.

Zorg geldt ook de situatie van het gezin. Dit is de meest intieme kern voor de krachten binnen en buiten de kerkelijke gemeenschap. Het meest triest vinden de bisschoppen in dit verband de miljoenen dollars kostende campagnes voor geboorte- regeling, waarbij en passant ook abortus als een dergelijke methode wordt voorgesteld. Daarvan moeten de Middenamerikaanse bisschoppen niets hebben.

Minister Van den Broek aan Kamer:

Geen reden voor tussenkomst van EG in Chili

DEN HAAG — In Europees verband is er op het ogenblik geen reden om verdere stappen te ondernemen om de Chileense regering te bewegen ernst te maken met de grondwets- herzieningen op weg naar democratische verhoudingen.

Zo meent de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Hans van den Broek. Zo liet hij de Tweede Kamer weten naar aanleiding van schriftelijke vragen van PPR- fractie- leider Beckers. Na het referendum van 5 oktober hebben de twaalf EG- landen een oproep gedaan op de Chileense regering een dialoog aan te gaan met de politieke partijen, in het bijzonder met de oppositie. Dit moet dan leiden tot algeheel herstel van de burgerlijke vrijheden en volledig respect van de mensenrechten. Het is aan Santiago uitvoering te geven aan die oproep.

DIALOOG

Daar heeft men inmiddels te kennen gegeven een dialoog met de politieke partijen te willen aangaan. Tevens is de bereidheid uitgesproken eventuele grondwets- wijzigingen ter sprake te brengen.



Nu neemt God het Roer over, mijn laatste reis, Teun.

Bedroefd om het afscheid maar daarnaast in dankbare herinnering aan zijn grote steun en liefde, breng ik U in kennis dat, na een moedig gedragen lijden, van mij is heengegaan mijn lieve zorgzame en dierbare man, onze vader en schoonvader, opa, broer en oom

TEUNIS HARTEVELD

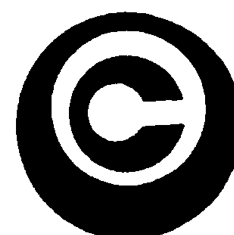
22-12-1903 22-11-1988

Oud gezagvoerder van de Koninklijke Nederlandse Shell B.P.M. - C.P.M. Curacao Nederlandse Antillen.

22 November 1988.

Uit aller naam:
A.I. Harteveld-Ventura.

Apartado 803
Alajuela
Costa Rica (midden Amerika)



Curacao Oil N.V.

Ku tristesa ta anunsiá fayesimentu di su kolaborador,

Señor Pedro Cristobal Jeandor

Na bida empleá na Aviation Service - Hato.

Akto di entiero lo tuma lugá djárason, 30 di novèmber 1988, saliendo 15.30'or for di El Tributo na Otrabanda pa Santana Katóliko na Willibrordus.

Su dedikashon na trabou i amabilidat komo persona lo keda semper grabá den nos memoria.

Sosegá na pas.

DEN HAAG — Premier Lubbers gaat maandag met minister Van Den Broek van Buitenlandse Zaken praten over de problemen rond het paspoortproject en paspoortproducent Kep. In ieder geval zal er een beslissing vallen, voor beiden vrijdag naar Rhodos vertrekken voor een bijeenkomst van de Europese top. Dit zei de minister-president vrijdag op de persconferentie na afloop van het kabinetsberaad. De premier wilde niet ingaan op vragen of het waar is dat uit een definitief rapport over het paspoort blijkt dat het grootste deel van de passen slecht worden afgeleverd. De minister-president sloot niet uit dat dit definitieve rapport maandag op tafel ligt in het gesprek dat hij heeft met zijn collega van Buitenlandse Zaken.